

B2648

6054

Kunineatrust.
L. Bauer

Eestirahwa Museumile

Wanemuise
näitelawa
+ TARTUS. +

Mm 283

Eestirahva Muuseumi Wanemuise
näitelawa
+ TARTUS. +

Kunингatrust.

Operette ilma muusikata 3 waatuses.

Ludwig Bauer.

Tõlkinud: K.A.Hindrey.



Wanemuise näitelawa

Weebruari kuul 1918.

Isikud:

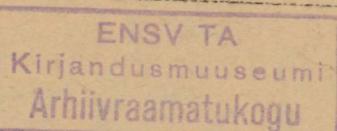
Bernhold.
 Edith, tema tütar.
 Mabel, selle onütütar.
 Huggers.
 Reginald Rixton.
 Anjou herzog.
 Prints Kyrill Lasarewitsch.
 Ottmar Laroga.
 Jussuf Pasha.
 Thrakia kindralstaabi ülem.
 Kinematografi üleswotja.
 Tema abiline.
 Edith Bernholdi adjutant.
 Üks Thrakia oberst.
 Üks Thrakia major.
 Üks Thrakia ohwitser.
 Üks Thrakia staabiarst.
 Üks waenlace chwitser.
 Jussufi käskjalg.
 Üks salakuulaja.
 Sojawää piiskopp.
 Rahaminister.
 Sõjaminister.
 Zeremoniameister.
 Bernholdi toapoiss.
 Üks sonumesaatja.
 Ottmari kammerteener.
 Ohwitserid, soldatid, tahwas.
 Salomon Seligmann, naailma valitseja.

Aeg: Täna saja aasta pärast.

Esimene waatus: Palee New-Yorgis.

Teine waatus: Lahinguväli Thrakias.

Kolmas waatus: Agapoliise loss Thrakias.



I. WAATUS.

Suur uhke wastuwôtmise koda Bernholdi juures, ümberringi loggiate gallerie. Reginald Rixton astub sisse ja küsib ust awajalt teenrilt). Kas mister Bernholdiga wöib juba rääkida?

Teener. Ei ainult preiliga. (Ära).

Reg. Ainult? Idiot! (Läheb telefoni juurde ja helistab). New-York Star'i tsentraali... Hallo! Pange kella üheteistkümnne wäljaändesse: Praegu ilmus neie toimetaja milljardär Bernholdi paleesse, kus teda koige peenem seltskond suurte auustustega wastu wottis. Bernhold=trusti saladusline koosolek algab neljateistkümnne minuti pärast. Meie toimetaja, waimurikas mr. Reginald Rixton, wotab ainuksena ajakirjaniku temast osa. Lõpp!... Ei ole veel kedagi siin sellest koige peenemast seltskonnast? (Süütab sigari polema. Miss Edith Bernhold astub ruttu sisse. Reginald end esitades). Reginald Rixton, ajakirjanik New-York Star'i juurest.

Edith. Ainult ajakirjanik? Kui ma Teid nii äkki enese ees nägin, lootsin ma juba, et Teie murdwaras olete. See oleks ometi huwitaw.

Reg. On siiski kaunis sugulased ametid.

Edith. Kas Teie teate, kes ma olen?

Reg. Kes Amerikas ei tunneks Edith Bernhol-di?

Edith. Teie käite minu kannul mitu aastat, eks ole? Teie armastate mind õnnetult, eks ole? Seda kuulen ma igalt mehelt. Miks ei peaks just ka Teie seda mitte tegema?

Reg. Mina mitte, ehk Teie küll pea niisama ilus olete nagu edew.

Edith (natuke pahaselt). See ei tee mulle mitte midagi, Teie ei ole niikuinii mitte gentleman.

Reg. Ei. Ma pean tööd tegema.

Edith (põlglikult). Oh, ärge ennast waewake, et

waimurikas olla!

Reg. Andke andeks! Teil on õigus, waimurikkus annab lohakast kasvatusest tunnistust.

Päälegi näitan ma teda ka ainult siis, kui minu chef seda ei märka.

Edith. Peab küll hirmus igaw olema, kui kellegil chef on! Kes ta oige on?

Reg. Pääält näha mister Salomon Seligmann, Wana=Amerika sündikadi locja. Toepooltest muidugi aga keegi palju rumalam:publikum.

Edith. Teie soowite nähtawasti et mina teist huwi tunneksin? Ega see Teid sääljuures ei eksitaks, et mul wiissada miljoni kaa-sawara on?

Reg. Mul ei ole eelarwamisi. Päälegi, kui ma Teid ilusaks nimetaan, siis ei motlegi ma seda leidust kaasawaraga tasuda lasta.

Edith. Ah, Teie olete siis kirgede inimene?

Reg. Mu jumal, mal on sellies monusas sihis andeid ja katsun neid tarvitada.

Edith. Teie eksite, mister... Kuidas oli ometi Teie nimi?

Reg. Reginald.

Edith. Ma mötles muidugi priinime.

Reg. Mina notlen muidugi ristinime.

Edith. Nii siis lühidalt: Teie eksite! Teie soovite kolwatu olla niipalju kui tahate -

Reg. Paraku mitte.

Edith. See mind ei huwita ja abielusse ma Teiega ei astu.

Reg. Wabandise, preili Edith - (Edith protesterib pahase käeliigutusega!) - Bernhold - ma ütlen alati molemad nimed; ajakirjaniku korralikkuse pärast, et ärawahetamise eest hoida - ... Kas Teie mitte praegu abielusse astumisest ei rääkinud?

Edith (segaselt). Ma usun küll.

Reg. Haruldane sõna! Imelik, kui kowasti ta noorte tütarlaste päädés pesitab! Ma usun, gee on esimene sõna, mida nad kõnelema opiwad.

Edith. Teie lähete maitsetaks.

Reg. Minu silmis ei ole nimelt miljonitel

mitte waimu.

Edith. Taga parem; Nii siis ka kade!.

Reg. Iseenesest moista - inimeste juures, kes kaelikumad on kui meie ise. Seda oldakse neile ometi wolgu!

Edith. Teie olete siis ka minu päälle kade!

Reg. Teie päälle? Just wastuoksa! Mis pärast Teie arwate, et Teie onnelik olete, mu waene preili?

Edith. Mis Te tahate sellega ütelda?

Reg. Et ülesanne, mis mind siia töi, suurest segadusest Teie elus tunnistust annab.

Edith. Mis on teie siinolekul minu õnnega woi onnetusega tegemist?

Reg. (waatab talle teravalt ötsa). Enam, kui ma ise töadsin. Ma olen nimelt praegu ot-susele joudnud, et Teist minu armsam peab saama.

Edith(hirmunult,kartlikult). Ta on waimuhai-se.

Reg. Rahustage ennast! See ei pea mitte kohc sündima. Äinult - ma teatan seda Teile, sellepärast et me just nii ilusasti koos oleme ja et asi lõpuks ometi ka Teisse puutub.

Edith(põlglikult). Kas see ehk Teie toimetuse saladus on?

Reg. Ei. Toimetuse saladus, see on väike wahemäng. Aga mina, preili Edith, mina olen lopp!

Edith. Ütelge nulle seda wõi ma lasen Teile jalamaid ust näidata!

Reg. Selle palee uksed on töepoolest väga kallid. Florenzi mudel, eks ole?

(Edith hõlistab,teener tuleb).

Edith. Eduard, saatke seda herrat!

Teener(imestades). Mister Rixtoni -

Reg. Te kuulete ometi, preili Bernhold soowib, et ma tema isa selle konversatsioni toas ootaksiu. Koosolek peab ju iga silmapilk algama. Kas mister Bernhold juba sääl on?

Teener. Tuli praegu.

Reg. Näete!(Edithile). Suur tänu Teie lahke

hoolitsemise eest! Kahjuks pean ma nüüd töesti Teie seltskonnast lähkuma! (Terbitab ja läheb parenat kätt Bernholdi salongi).

Edith(keeletult). Paluge kohe minu isa minu juurde! (Teener läheb Edith hüüab pahemalt kätt oma tubadesse). Mabel!

Mabel(astub sisse). Mis sa soowid, laps?

Edith. Laps? Sa oled kuus kuud wanem!

Mabel. Aga wiissada miljoni waesem. See teeb küpseks! On väga paha ikka niiwiisi küpseks saada.

Edith. On siin aga wiis minuga ümber käia!

Mabel. Kas sa tahad seltsilist wõi sôpra kuulda?

Edith. Sôber on ju ainult selleks sôber, et mulle terawusi ütelda.

Mabel. Armuline preili käsewad?

Edith. Nii see ka ei lähe! Anna mulle musu, Mabel!

Mabel. Palun. (Suudlewad üksteist). Kellele see määratud oli?

Edith. Sa oled narr!

Mabel. Ainult niipalju, kui minu seisukord nouab.

Edith. See on... Ma olen tuliwhane.

Mabel. Ah so! Ja ma arwasin juba, et midagi iseäralist on!

Edith. Mötte ometi: Siia oli keegi ajalehe sonumesaatja sissetunginud ja ütles tulewat minu pärast ja seletas, et mina tema armsamaks saawat. Ja ei lasknud enast väljagi wisata.

Mabel. See mees on nähtawasti omas ametis väga tubli.

Edith. Ara naljata! Kui õnnelik oled sa, et sa waene oled!

Mabel. Ja, see on kirjeldamata õnn! Minu majasse ei tungi ajalehemehed sisse, sest et mul maja ei ole! Millega sa õige jälle toime oled saanud?

Edith. Ma elan korralikult nagu õmbleja.

Mabel. On nii mitmesuguseid õmblejaid.

(Bernhold tuleb).

Bernhold. Sa tahtsid minuga rääkida, tütar? Mul on seitse minutit aega. Loode täwasti ei tule sa mulle mitte tundmustega; need on ikka pikaldased. (Mabelile). Kas Sa köögi chefile juba oma käsud oled andnud?

Mabel. Ma lähen juba niikuinii onu. Ma tahtsin sulle ainult tere ütelda. Ja ühtlasi ka "jumalaga."

Bernh. Wäga kena sinust, Mabel. Ainult see kestab kõik nii hirmus kaua. Wiisakus on päewawäraste leidus. (Mabel ära, Bernhold istub mõnusasti toolile). Noh? Mis on? Kui palju?

Edith. Mind haawati. Üks ajakirjanik, Rixton, usun ma -

Bernh. Mis Sul tema wastu on? Ta oskab kirjutada ja ei sülita pörandale.

Edith. Ta on tige, kade, wastik, jultunud, häbemata -

Bernh. Kui sa tena omadusi niisuguse täpi-päälsusega üles loed, siis tarvitab üksise juba seitse minutit ära.

Edith. Papa, sa kohmetad! Sa petad mind?

Bernh. Sind? Aga selleks on ometi küllalt wooraid olemas!

Edith. Papa, ma tahad tõtt teada saada. Kelleks Sa mind õige pead?

Bernh. Nooreks tüdrukuks, see tähendab olewuseks, kel ariasjade juures midagi otsimist ei ole.

Edith. Ka siis mitte, kui äri temasse enesesse puutub?

Bernh. Siis alles õieti mitte, mu laps.

Edith. Papa, sa tahad mind mehele paanna!

Bernh. Kust sa seda tead?

Edith. Ikka, ennekui Sa mulle nõnda meest pakud, ütled Sa mulle "mu laps!" Sa näed, ma olen tark.

Bernh. Minu weri!... Noh, kui sa seda juba teada oled saanud: Ma pakun Sullo ühe kuninga.

Edith(hüppab püsti ja kaisutab teda hõisa-
tes). Ah papa, see on aga tore!

Bernh.(katsub tema kaisutusi tagasitõrju-
da). Sa pead meid kinni.

Edith.Kes ta on? Manast walitsejas oost? Noor
kuningas?

Bernh.Seda peab trust praegu otsustama Ma
olen Sinu lõbu ja meie äri ühendanud.

Edith.Aga kus siis selle juures äri on?

Bernh.Määratu äri koguni. Meie wõtame terve
riigi oma kütte eelarwe, koik tema tel-
limised monopolid! Raudteed, riigivõlad,
lotteriid, mis sääl on ja kõige päält,
mis sääl mitte ei ole!

Edith.Missugune kuningas saaks collega
nouus olema!

Bernh.Mitte ükski. Sellepärast teeme meie
ühe! Ma andsin oma sekretärlile käsu koi-
gile Europa troonipräfendentidele kirju-
tada, et meie nende noudmisi rahaga toe-
tada tahame.

Edith(waimustatult). Prätendentidele! Kui ro-
mantiline! Ma soidan lahingusse! Siis tu-
leb ju sodasid!

Bernh.Muidugi!

Edith.Ratsa ülikond sünnib mulle toredasti
See ei ole omsti mitte nii igaw kui nee
igawesed jahikometid!

Bernh.Meil on sõda juba sellepärast tarvis
et meie sojamoona brikantidel tööd
oleks! Ühe kuninga juures, kes juba koha
pääl on, ei oleks midagi päale hakata.
Prätendentide seisukord turul on parem.

Edith.Näed, papa, kui oigus mul oli, et ma
würst Okolewski ja marchese Castorri
tagasilükkasin! Kui üks Bleetstrath saja
miljoniga suurwürstiprouaks ja üks
Songly ainult kuuekümnega hertsogiprou-
uaks saab, siis oleks see ühe Bernhoidi
jaoks mesalliance. Need on mehed minu
toatüdrukute jacks!

Bernh.Anna andeks, Edith, et ma sind nende
pakkumistega haawasin!

Edith. Kes on wōistlejad?

Bernh.(tõmbab nimekirja wälja). Neliteist-kümmend printsi tuli küsimise alla. Neljal on ainult kahtlased oigused, ja me waatame kindlasti noudmiste seaduslikku-pääle. Kolme juures oliwad riigid nii wäiksed, et õri end kuidagi ära ei wōiks tasuda. Kolm teist paistsiwad mulle esimeše pilgu järele keha poolest mitte kõlbawat, minu wäimeesteks saada -

Edith. Tänan, papa.

Bernh. Ja ühel on paraliise. Ma oleksin aga halwemat proporsioni arwanud. Kolm jai järele. Anjou prints Thrakia prints ja prints Lasarewitsh. Nad kutsuti ette ja ootawad minu kabinetis. Ettewaatuse pārast lahus. Ma ei soowi mitte, et nad enne üheteisega räägiks. Nad woiksiwad kokku leppida ja meile halwemaid tingimisi ette panna.

Edith. Kuidas nad wälja näewad? On nad majestetlikud?

Bernh.(kärsitult). Mida veel! Siin wōid Sa nende päewapiltisid näha. Nende sisestaatmine oli tingimiseks.

Edith(pilte waadates). Neid pead sina - kehaliselt koige kohasamateks?

Bernh. Kui ma prätendentide hulgast veel jōumeeste= wōi kauniduse= wōistluse toine panna tahaksin, ei jäeks ühtegi järele!

Edith. Ja, aga mina pean ju nendega abielusse astuma!

Bernh. Ainult ühega! Ja lõpuks, et kuningaprouaks saada, peab ka ohwrid toona.

Edith. Peab?... Kas toesti peab?

Bernh. Wast oleksin ma tenoristide hulgast ehk ennemini sinu paleuse leidnud!

Edith(tõsiselt). Ja, ma olen ka kaua kahewahel olnud...

Bernh. See on sinu poolt frivoliteet, kõrvaliste asjade järele nii suure ettewotte üle otsustada tahta.

Edith. Papa - minu saatus -

Bernh. Paathos? Ma olen sind halwasti kasvatanud - nüüd mine!

Edith. Ma loodan ainult sinu päale!

Bernh. Sa pead terwest saagist kõige ilusama tükki saama. Alati oli minu pöhjusmötteks kõige paremat wotta. (Ta läheb Edith helistab teenrit).

Edith(teenrile). Kutsuge ruttu mister Rixton siia!

Teener(imestades). Kuidas? Mister Rixton?

Edith. Õutake! (Teener ära, kohe päale selle Reginald). Ma haawasin Teid!

Reg. Just wastuoksa. Teie olete imekena, kui Te pahanete ja imekena tütarlaps ei haawa.

Edith. Kas siis Teiega töesti mitte ühte möistlikku sôna ei saa konelda?

Reg. See ripub ju täielikult selle isiku küljes, kes minuga koneleb.

Edith. Teie olete mulle täiesti wôoras ja -

Reg. Oh ei, armas preili, Teie soimasite mind ja see paneb alati teatawale intiniteedile pöhja. Päälegi saab teist ju minu armsam.

Edith. Arge rääkige nii! - Ma tahtsin Teid paluda -

Reg. (ätki tõsiselt). Kas käsete kedagi ära tappa?

Edith. Sellest ei oleks mulle kasu.

Reg. Kahju!

Edith. Kas tahate trusti ees ühte neist kolmest printsist maha laita?

Reg. Kirgliselt ühe daame jacks, kes mind wälja wiskas! Ja kes - aga mul oli juba au seda teile ütelda

Edith. Ma waatlen kõike ühelt gallerii logialt. Kui te mind helistama kuulete, siis ei ole see mitte õige mees. Siis -

Reg. Oleks sellele õnnetule parem, et tema ema teda mitte ei oleks ilmale toonud.

Ja kui kõik kolm korda helistatakse -

Edith. Seda ei juhtu mitte, arwan ma.

Reg. Õige wali!

Edith. Olge sõnakas!

Reg. Ja minu palk?

Edith. Teie palk? Teil oli õigus, Teie ei ole gentleman. Missuguse summa päälle tahate tshekki?

Reg. (lühikese waheaja järele) Ma annan Teile andeks. Teie olete liiga rikas.

Edith. Mis palka Teie siis muidu arwate? (Kuuldkakse häälli).

Reg. Kas saan mina Teie ülemkojameistriks, väike majesteet?

Edith (lahkelt). Wäljapressija! Ja!

Reg. Helistage! (Edith ära, Bernhold, Seligmann, Huggers tulewad).

Huggers. See äri on hädaõhtlik. Ma ei ole oma raha ialgi riigipöörete sisse panud. Ma kardan, me kaotame selle raha.

Seligmann (rahulikult, tasa, ikka natuke jargonis). Kas Teie ei tea, et mina saan sellest osa wotma? Seni ei olnud kaotamine minu wiisiks. Ja ma olen liiga wana, et veel nüüd külge harjutada omale uusi wiisisid. (Istuwad).

Hug. Siiski olen ma rahutu. Minu sisemine hääl ütleb mulle -

Seligm. Mitme protsendiga wôtab Teie sismeine hääl trustist osa?

Bernh. Järjekord käib sugukonna wanaduse järgi. Koige päält tuleb Anjou. Tooge täsiia Rixton! (Rixton ei liigu paigast).

Seligm. Wäga häää, Rixton! Nii siis, tooge täsiia. (Rixton läheb).

Bernh. Olete aga Teie selle inimese omale wälja opetanud!

Seligm. Seda teen ma iga inimesega, mister Bernhold. Aga mina panen tähele ainult neid, kelle wäljaopetamine raske on. See noor mees saab kord minu järeltulija olema.

Hug. Kuidas? Tema peab Teie pärija olema?

Seligm. Kas mina pârisin? Siis ei oleks ta ometi mitte minu järeltulija? Ei, tema peab päälle minu maailma üle walitsema!

Ta on imekôwasti suahne. Õigus - tal on kirgesid, ja see wöib tal weel kôike ära rikkuda.

Bernh. See on hädachtlik. Iseäranis armastus.
Seligm. Ei ole ma ialgi tundnud. Teie ehk teate, mis on õnn. Teie olete ju ainult kogemata rikkaks saanud. Minu juures oli see paraku looduse seadus. Mitte millegi eest ei maksta nii kallilt kui rikkuse eest.

Hug. Teil on õigus.

Seligm. Nu ja - mis on mul sellest töest? Kuuskümmendkaheksa aastat olen ma wanaks saanud ja mul oli ikka õigus. Sellega oleksin ja woinud äranälgida. Aga mul ei olnud kirgesid, ja selleparast on inimesed minu omad - nad töötavad minu jacks minu raudteetrustis ja nad mõtlevad minu kaudu minu ajalehtedetrustis.

Hug. Toepookeest - Teie olete suur mees.

Seligm. Mille läbi olen ma saannud suureks? Misparast on Salomon Seliguann, kes poissiksesena kaubakastiga käis nüüd maailma isand? Selleparast et ta iaigi ei ole soowinud ega lootnud. Ikka olen ma waadanud päält ja selle üle järele mõtelnud. Nelikümmendwiis pulsilooiki minutis - see on minu saladus.

Bernh. Mina (katsub oma pulssi) tahan oma ärstiga selle üle rääkida. Ehk saan mina ka -

Hug. Ütelge, mister Seligmann, misparast ei tee Teie seda äri selle prätendendiga mitte üksi? Teil ei ole ju meid waja?

Seligm. (polglikult). Ei, mul ei ole Teid waja. Aga ma olen wana mees ja minu koht on haige. Ma ei tohi mitte midagi muud tarvitada kui piima. Kui ma äkki suren, peab ometi midagi järele jäätma minu inimeste jacks.

Bernh. Teie inimeste jacks? Teie ei ole ju abielus!

Seligm. Abielu ei oleks ka mitte midagi. Aga

weri minu sees - minu inimesed on Galit-sias ja Wenemaal, mul on tuhandeid ja miljonid sugulasi sääl.

Hug. Teie olete häätetegija!

Seligm. Ma olen ainult hää sugulane. (Anjou hertsog ja Rixton tulewad). See on siis see noormees! (Ta vaatleb teda üksisilm)

Bernhold. Anjou hertzog eks ole? (Wordieb pääwapildiga). Waewalt äratuntaw.

Hug. Pilt on wäga meelitatud.

Bernh. Istuge. (Hertzog istub - eemale, nagu kohtualuse toolile)

Hug. (teeb märkusi vaberites). Teie olete - Hertzog Louis Philippe Gaston Henry René d'Anjou. Jumala armust kuningas - - -

Bernh. Kui te kuningaks saate, noormees, siis meie armust. Jätke nüüd see proklamatsiooniil ära! Küll meie pärast Teid proovime kas te oma rahwale manifestisid oskate kirjutada.

Seligm. (hertzogile). Teile üteldakse "Kõrgus", eks ole?

Hertzog. Ja, nu herra -

Seligm. Minu nimi on Seligmann. Kas kõrgus siamaani juba on katsunud oma riiki kätte saada?

Hertzog. Muidugi. Mul on oma agitatsionibüroo Brüsselis. Ma olen oma poolehoidjatega kirjawahetuses.

Bernh. Kas te loodate oma maad kirjalikult kätte wöita?

Seligm. Ma tahaksin kõike osta: ajalehti, parlamenti saadikuid, kindralid, walitsust, tervet riiki kinnimaksta. Kui palju läheb kõrgusele tarwis?

Hertzog(ruttu). Koige wähem wiissada miljoni.

Seligm. Oo, Teie olete wähenoudlik. See on wäga paha.

Bernh. Kas Teie olete hää südamega?

Hug. Te peate meile teateid andma, liigutawaid juhtumisi wanadest emakestest, wanadest sojameestest -

Seligm. Argem räägime ometi niisugustest

tühjadest asjadest. Seda õiendab minu sekretär. (Hertsogile). Teie elete praegu oma sõjawäe eesotsas!

Herzog. Kuidas?

Bernh. Kas juba Teie esiwanematel nii aeglane arusaamine oli?

Seligm. Jätke teda! Ta ei saa ju sinna midagi parata. Ma arwan, kõrgus oleks oma sõjawääe eesotsas lõpuliku lahingu eel ja tahawad wägesid waimustada. Palun, waimustage!

Herzog. Nii äkki?

Seligm. Elu seisab koos äkilistest juhtunis-test. - Ma tahan wabameelne olla ja annan Teile (paeb uuri laua pääle) kaks minutit aega.

Bernh. Teie ei peaks mitte nii wali olema, mister Seligmann. Need inimesed on kõik nii. Maa on hää. Üksi raudteed toowad sisse -

Seligm. Seitsesada kolmkümmendneli miljoni brutto, sada kakskümmendühekxa netto.

Hug. Tema esiwanemate riða on laitusetat. Meil ei ole tema kõrgekraadilise legimiteedi tottu mingisuguseid rahwuswahelisi se-keldusi karta. Ta näeb ka wäga suurtsugu wälja.

Bernh. Ja tema pää on kitsas.

Seligm. Kõrgus, kaks minutit on mööda.

Herzog (säeb ennast posituri). Sôbrad!

Bernh. Mitte halb! Just nagu raidkuju! Niisugune asi on ikkagi külgesündinud.

Seligm. Nagu kitsas päagi. Ärge teda segage.

Herzog. Sôbrad! Otsustamise suur tund on lõonud. Rahwas waatab lootusega Teie päale. Teie peate talle jälle maailma lugupidamise kätte woitma. Minu suguwosa woidurikaste lippude ees lehwib weel wana kuulsus. Teie esisisade waimud annawad Teile hoogu, isamaa onn on Teie mõökade otsas -

Hug. Mõökade? Meil on ju padruniwabrik.

Seligm. Üsna hää, kõrgus! Seda te oskate. Muidugi moista ei ole see mitte raske ja

Teil oli aega ennast harjutada. Mitte wäg~~ga~~ algupärane - aga millegi uue eest ei sure ka inimesed nitte, sellega peawad nad juba harjunud olema.... Kuidas Teie tahaksite walitseda?

Herzog. Usukindlalt ja wabameelselt.

Seligm. Ilma suurte sonadeta. Meie ei saa ju mitte Teie alamateks.

Hug. Meie oleme ärimehed, noormees, kes oma raha tahavad äramahutada, ja päälegi palju raha. Sääl ei aita siis niisugused kõnekäänud mitte midagi. Meie tahame näha, kas te oma ametit tunnete.

Bernh. Ülesüttlemisel hiljem oleksiwad omad raskused.

Seligm. Rääkige! Aga riigist, mitte iseenesest. Teie kaldute juba sellepoole, mõlemaid ära wahetada. Kas korgus tunnewad eelarwet?

Herzog(häbelikult). Ainult wähe. Selle jaoks on riigiwalitsejal omad ministränd.

Seligm. Selles punktis lähewad Seligmanni ja Anjou sugukondade arwamised nähtawasti lahku. Mina teen kõik ise muidugi ilma et seda märgatakse. Ei tohi ialgi midagi märgata.

Herzog. Kui kuningas saaksin ma juba abielulise sidemega koige auwäärilisema walitsejasooga.

(Helistatakse ägedalt röduli; herrad wästabad Bernholdile küsiwalt otsa.)

Bernh. Minu tütar helistab teenijaid. (Reginald on äkki wäga rahutuks läinud.)

Reg. (paad raputades). Imelik - - - Kas Te koolis olete kainud herra herzog?

Herzog. Ma ei anna ajakirjanikkudele pöhjus-mottelikult wastust.

Reg. Wiimaks kuuleme ometi ühte Teie pöhjus-motetest. Kahtlemata on juba Teie esiwanemad ristisõdade ajal ajakirjanikkudele wastust andmast torkunud. Kas Teie wöite Europa mitmete walitsewate suguwosade wanadust nimetada?

Herzog. I seenesest möista!

Reg. Ma arwasin, Teie ei anna ajakirjanikku-dele wastust? Seletage meile aurumasina scadust.

Herzog (kargab äärmiselt pahandatult püsti).
Nüüd on küllalt.

Reg. (ölasid kehitades). Ei ole ju minu raha, gentlemen, mis siin kaduma läheb. Kui meie juurde üks ridadekirjutaja wastu wöetakse, siis peab ta selgeks tegema, et ta teatega tulekahjude, onnetuste wöi pulmade kohta toime saab. Sel kahetsemisewäärt noorel mehel ei ole aga aimugi omast ametist. Kuid ma ütlesin "mehel"? Sääl tuleb mulle meelde: On Teil abieluta lapsi?

Herzog. Ma olen usklik -

Reg. Teie abielu oli lasteta. Südamevalust sellepärast - wöib olla ka Teie magamisetoa hirmsate saladuste pärast - suri Teie noor abikaas. Gentlemen, Teie tahate ühte walitsewat suguwosa üles kohendada, kes selle inimese kohusetunde puuduse pärast wöi tema kólwatu elu pärast nii kui nii wälja sureb! Mis ütleks önnetu rahwas, keda Teie tema kätte tahate anda?

Bernh. Kölblus on koige tähtsan! Selle rahwa juures on wähene juurdekasw mulle ikka wastumeelt olnud.

Hug. Trustile on kaswamisekoefitsienti waja, herra Anjou! Teie oleksite wähemalt hääd eeskjuu pidanud andma!

Herzog (Bernholdile). Ma olen Teie külaline!

Bernh. Oh ei, Teie pakute ennast meile palgaliseks.

Herzog. Üks Anjou ei ole kellegi palgaline. Minu jumalik õigus pääseb ka ilma Teiesta wöidule. (Ta läheb wihaselt).

Seligm. (Rixtonile). Siin on talle tshekk kümnetuhande dollari päälle. Tasuks tema jumaliku õiguse eest.

Hug. Teie wiskate oma raha maha!

Seligm. Raha? On ju ainult kümnetuhat dolla-

rit. (Rixtonile). Nüüd see Lasarewitsch!
(Rixton läheb).

Bernh. (paneb enesele sigari pôlema). See An-
jou on lontrus - -

Seligm. Kustutage oma sigar ära, Bernhold, ma
ei kannata suitsu. (Bernhold surub ruttu
oma sigari katki).

Hug. Teie, kelle oma pool Havannat on -

Seligm. Ta on selle oma, kes teda suitsetada
tohib. Minu oma sellest on ainult raha.

Bernh. "Ainult" on hää.

Seligm. "Ainult" on halib. (Cyrill ja Rixton
tulewad).

Bernh. Teie olote prints Cyrill Lasarewitsch?
Teie paberid on korras. Teie isa aeti
üheteistkümne aastâ cest troonilt ära.
Teie woite istet wotta. (Cyrill istub).

Cyrill (wäga ruttu). Äri, mis ma Teile ettepa-
nen, on wäga hää. Meie woidame üheteist-
kümne moljoni elanikuga maa, mille loomu-
likud warad weel kunagi päewawalgele ei
ole toodud. Kiwisüsi, sool, turwas! Jögedest
saadakse kulda!

Bernh. Muidugi - kui teda enne sinna sisse
wisetakse! Meie tunneme maa wäärtust wiim-
se tsendini. Koige tähtsam kaubasaadus on
seni tüdrukutemüük.

Cyrill. Teie abiga tulewad ka teised loomu-
likud warad päewawalgele:

Hug. Seda Teie ütlesite juba.

Cyrill. Maa ärawoitmise kulud saavad täiesti
tühised olema. Ühelgi prätendondil ei ole
niis suurepäralisi lootusi. Praeguste wa-
litsejate wastu on juba kuusteistkümmend
tapmisekatset toime pandud.

Bernh. Need katsed on ka wiimase osa riigi-
rahast ära söönud, mis Teie isa kaasa
wöttis.

Seligm. Sellejuures on sääl maal mõrtsukad
alles wäga odawad.

Cyrill. Jumala eest, see kuulujutt waletab,
mille päale Teie tähendate. Ma annan oma
kuninga=sona -

Seligm. Arge nähke waewa! Meie tunneme ka
Teie pensionäride nimekirja. Ta ei ole
mitte osawalt kokkusäetud. Puudu wad met-
ropolit ja kindralstaabi ülem.

Cyrill. Kahjuks ei ulata nende jaoks minu
rahaline joud!

Bernh. Ometi kord kõnelete asjalikult!

Cyrill. Minu rahwas on rikkumata. Wäga wäiks-
te ohwritega oleks woimalik tema waimus-
tust ohutada. Wabariigil ei ole üleüldse
raha. Praegune president ci ole enesele
mitte sadatuhat frankigi suutnud kokku
ajada!

Seligm. Teie kadunud isa on rahwaarwu kahan-
damises ja rahwaarwu rohkendamises ühe-
palju ära teinud. Siiski aeti ta minema.

Cyrill. Salajane ohwitseride mäss -

Seligm. Mis korduda woiks. Teie maa walitse-
jad ei sure mitte wanaduse nörkuse kätte.

Bernh. Missugused majanduslised plaanid on
Teil?

Cyrill. Kõigepäält kõikide rewolutsionäride
omanduse konfiskatsion. Siis minu enese
awar kukuarwe. (Helistatakse jäalle rödul;
herrad waata wad pahaselt Bernholdi pää-
le; Reginald läheb äkki elawaks).

Bernh. (pahaselt). Ikka need eksitamised!
(Ta helistab sisse astuwale teenrile).

Pangé koik elektrikellad minu palees
seisma!

Reg. (ruttu). Aga kui meist keegi - ?

Bernh. Ma ütlesin minu palees! (Teener läheb).

Reg. (Cyrillile). Kas kõrgus juba weinireisi-
ja oli?

Cyrill. Ma olen kõigile katsetele minu sei-
susest kasu saada, wastupidanud ja olen
varieteede poolt koige kasulikumad ette-
panekud tagasi lükkanud!

Reg. Selle eest pakkus tasu Teile Parisi
kokotte Liane de Francheviyard, kellele
Teie kui kuninglik sõber tutwuste
muretsemises elumeeste ilmas wahemeheks
olite.

Cyrill. See on wabariiklaste laim, mille pääle ma põlgtusega wastan.

Reg. Muuga mitte? Aga see preili tegi halwa äri. Sest igamees teab, et Teie ainult oma ema abielueksituse saadus kojafrisöriga olete.

Cyrill(wäga äritatud). Alatu laim, mille ma hasurumiseks ma mitte rikas küllalt ei olnud -

Reg. Mitte rikas küllalt, ehk küll igas wöö rastemajas, kus Teie wiibite, hõbedast söögiriistad ärakaowad? Mister Bernhold, pidage koiki lahtiseid kallisasju omas palees silmas!

Cyrill. Minu kuninglik weri keeb -

Reg. Olge roõmus, et kuningliku were uurimi-sewoimalust ei ole! Kuninganna, Teie kõrgestikadunud mamma, enne kuuldawasti näitleja, oli oma lähkuse pärast paljude alamate juures luguseetud. Wöis ju ka toapoiss olla. Wöimalik, et kojafrisör selles köne all olewas juhtumises süüta on.

Bernh. Miks teie meile sellest warem ei juststanud?

Seligm. (Cyrillile). Kui Teie suguwôsa rida mitte laitmata ei ole -

Bernh. See raskendaks ottewôtet väga.

Hug. Noh siis mitte! (Cyrill ei lähe; kõik wahiwad talle otса, Wahesaag).

Seligm. Kas asi togi on, on ükstäis. Mida usu-takse, see on tosi... Kas te veel midagi soowite, herra Lasarewitsh?

Cyrill. Ja, reisikulusid! Mind meelitati Amerikasse!

Seligm. Siin on Teil haksada dollarit! Nii-palju annan ma oma - frisörile.

Cyrill(wôtab raha). Teid petetakse!

Seligm. Meid taheti Bettai (Cyrill läheb wi-haselt ära)

Reg. (hüüab talie jõele). Terwitage minu poolt proua Ligneti! Kui ma Parisi tulen -

Bernh. Kas sellel kuningate proowil ühtegi

kõlbulikku ei peaks leiduma?

Hug. Nüüd jääb ainult veel Thrakia järele.
Reg. Ma toon ta siia. (Ta läheb).

Bernh. Et ka nimelt see kaup trustile nii palju raskusi teeb!

Seligm. Meie saame ju ka ainult prakki, ainult trooninoudjaid.

Hug. On wäga loomulik, et niisugused mehed ära aetakse!

Seligm. See on loomulik, sest et see rumal on. Kõigeparemad on inimesed, kui neil kohud täis on. Ka walitsused. Sellepärast olen ma wabariikide wastu. Sääl peab liiga paljusid söötma.

Bernh. Kas Teil koht täis on, mister Seligmann?

Seligm. Teie teate, mul on halb kõht... Kui kuningas olemas on siis on inimestel wähemalt hääl meel. Inimestel peab oma rõõm olema. Paris kuningas olen ju ikka mina, woi wähemalt niisugune nagu mina. Teised näewad ainult nii wälja; kroonsee on mänguasi. (näitab pää päale).

Siin peab kuningas olema. (Reginald ja Ottmar tulewad).

Bernh. Teie olete see Ottmar Laraga ja nimetate ennast Thrakia printsiks?

Ottmar. Nii on mu nimi. Laragad on sääl kord kuningad olnud, ennekui waenlased tuliwad.

Bernh. Teie ei ole seni maani veel mitte katset teinud troonile pääseda?

Ottmar. Ma olen mõtelnud, sellega on veel aega. Ma olen ju veel wäga noor.

Bernh. Teie olete siis oma maa hooletusesse jätnud?

Ottmar. Palun, maa on mõnd hooletusesse jätnud. Kui mina ükski Thrakiasse oleksin soitnud, siis oleksiwad waenlased mul nina maha lõiganud.

Bernh. Ja, kehaliselt puudulikku kuningat ei saaks tarvitada.

Hug. Kas te midagi olete õppinud?

Ottmar. Ma pidin ju. Mul huugab praegu veel pää lahingutest ja aastaarvudest.

Hug. Ma usun, selle prätendendi päälle ei saa mitte wäga tōsiselt waadata.

Seligm. Ei, see räägib wäga nooremehe poolt, et tal veel oma ameti pattusid ei ole.

Ottmar. Eks ole? Ikka nii pühalikult ümberjooksta, see teeks ju inimese päris naeruvaäriliseks! Ja see on see ainukene, mida meiesugune kunagi olla ei tohi.

Seligm. Kui Teie, mister Rixton, ka selle nooremeha juures mõne üllatuse ette olete walmistanud, siis itelge seda kohe. Ajastoleks kahju.

Reg. Silmapilk. (Ta tōuseb püsti ja wajutab elektrikella noöbi päale. Waheeaeg. Herrad imestawad).

Bernh. Mis te soowite?

Reg. Ainult klaas wett.

Bernh. Teie peate teenrit kutsuma. Elektrikellad on seisma pandud.

Reg. Tõepooltest - siis ei ole mul enam janu. (Rodult lendab üks paberilipakad alla saali, mida keegi ei näe. Ottmarile). Teie woite kuningaks saada, noornees!

Bernh. Teie olete imestamisewäärt, mister Rixton!

Reg. Ja - kas teie seda ka märkate? (Ta jäääb järgnewa etteaste jooksul osawotmataks ja halwasse tujusse).

Seligm. (Ottmarile). Kui palju Teile waja läheb?

Ottmar. Mida rohkem, seda parem. Aga küll seda teawad herrad isegi.

Seligm. Kas Te oskate kõnelda?

Ottmar. Kui tarwis on, küll! "Tulge minu järel, uskmatute iket maha raputama! Minu suguwosa hiilguserikaste lippude eel lehwib alles wana kuulsus!"

Hug. Teie juures lehwib ta ka?

Bernh. Lehwimine om ameti küljes.

Ottmar (Seligmanniile). Ma arwan päälegi, üks kuningas peab ennast woimalikult wähe.

kuulda ja näha laskma.

Seligm. Mis Te ütlete meie tingimiste kohta?
Meie nouame -

Ottmar. Ma kirjutan alla, mis te tahate. Ma pean ju. Tehke aga kristlikult. (Seligman-nile) Wabandise, aga nii üteldakse.

Seligm. Tál on arusaamist selle jacks, mis tarwilik.

Ottmar. Palun lahkelt, aga mä ei pea mitte parlamentlikult walitsema? See rikuks mul terwe lobu ära. Embkumb, kas oled kunningas woi ei ole sa seda mitte. Ja päälegi ei ole need inimesed sääl sellega sugugi nitte harjunud. Ma usun, kui neil mitte wirgalt päid maha ei woeta, siis teewad nad rewolutsioni.

Bernh. Oh ei - niisugune Europa wilets maja pidamine ei tohi mitte maksma jäeda. Te peate Amerika inimlikkuse sisse seadma.

Hug. Ja - koik meie teised kaubad.

Seligm. Teie peate selle eest hoolitsema, et juutide kiùsamisi ei oleks.

Ottmar. Ärge kartke - sääl ei olegi juutisid.

Seligm. Külli neid tuleb!

Ottmar. Saab mulle lõbuks olema. Praegu on aga alles teised sääl.

Seligm. Kolme kuu pärast mitte enam. Meie os-tame nende käest maa ära.

Bernh. Muidugi siis, kui meil sõda mitte odawam ei tule. Meie laseme oma sõjaasjatundjate poolt eelarwed teha.

Hug. Mina olen rohken soja poolt. Juba reklameks meie sekundi-suurtükkidele oleks ta wördlemata.

Bernh. Kas Te ratsutada oskate?

Ottmar. Mul on ohwitseride wöiduratsutamisel auhindasid.

Seligm. Kas Te muidu korras olete?

Ottmar. Palun - kuidas te arwate?

Seligm. Kas Te wöite suguwöosa edasikandmist garanterida?

Ottmar (naerdes). Oijee!... Kui herrad töendu-

si soowiwad, mina olen hää meelega walmis.
Seligm. Teist saab eeskujulik kuningas.

Bernh. Meie rüügime nüüd lepingu üksikasjad
omakeskel läbi.

Seligm. (touseb üles). Rixton, olge kuningale
seltsiks! (Ta läheb Bernholdiga ja Hug-
gersiga ära).

Reg. (end esiteledes). Rixton "New=York Sta-
rilt."

Ottmar. Oh, ajakirjanik! (Naerdes). Usutleda ma
ennast aga ei lase!

Reg. Muidugi mitte, Majesteet! (Istub tema
korwale).

Ottmar. Palun, ärge ütelge mulle weel mitte
"majesteet!" Ma pean siis ikka ümberpöö-
rama ja waatama, keda te arvate. Juba ka-
hekünne aastaselt see häda kaelas! Mul on
hirm, kõige parema meelega pistaksin ma
plehku.

Reg. Ega ju püssi ei lasta.

Ottmar. Ah, mitte sellepärast... Koguni wastu-
pidi, see oleks ju weel meeleshahutus, aga
et ma nüüd kuningaks saama pean, kelie
ees ikka kumardatakse... See auu, see ma-
jesteet, see on nii igaw!

Reg. Aga niks te siis siia tulite?

Ottmar (tasa, nagu saladuslikult). Ma uskusin,
et sellest midagi välja ei tule.

Reg. Teil oleks ju ka Europas woinalik olnud
mitte kuningaks saada.

Ottmar. Ja, aga minu mamma käskis mind siia
soita, kui kutse tuli. Ja mammal on raha.
Mitte palju, kahjuks... Ma lootsin, trust
peab mind kui prätendentti siin seisuse-
wääriliselt ülewal ja ma woin New=Iorgis
lõbusalt elada, ja siis jäab asi kuidagi-
wiisi katki. Nii ringi jooksta ja igale
ühele ütelda, et sa oigusepärast kuningas
oled, on ju wäga monus. Aga et sind siis
äkki sonast kinni woetakse! Hirmus! Herrad
tegiwad mind üsna segaseks. Nad on küll
wäga osawad omas asjas?

Reg. Nu ja. Natuke juba wana kool.

Ottmar. Kes siis see uus on?

Reg. Mina, kõrgus. Ma rehkendan eelarwamistega, tundmustega, individualiteediga, kõigega, millega rehkendada ei saa!

Ottmar. Ei, toesti. Teie olete pagana tark!

Reg. Ma olen täiesti Teiega ühel arwamisel.

Ottmar. Juba sellepärast, et Teie kõigest aru saate, mis te ütlite!

Reg. Teie hindate mind liiga kõrgelt; mitte kõigest.

Ottmar. Kas tahate minu ministriks saada?

Reg. Pärast...

Ottmar. Miks mitte kohe?

Reg. Et ma Teie jaoks liiga tark olen, nagu te praegu ütlesite. Wahe peab väiksemaks saama.

Ottmar (järeelmõtlemise järgi). Kuulge - kas see mitte jämedus ei olnud.

Reg. Ja. Aga tarwiline. (Läheb telefoni juurde).

Ottmar. Mis Teil siis nii ruttu telefonerida on?

Reg. Ainult oma lehele - usutlemisest, mis mul praegu Teiega oli. (Ta helistab). Hallo!

Ottmar (tormab tema juurde ja wôtab kôlatorust kinni). Mis? Aga see on ju - ! See oli usutlemine?

Reg. Waga neeldiw usutlemine. Mul ei olnud waja küsidagi, Te jutustasite päris wabalt...

Ottmar. Seda tahate Teie ajalehele edasi anda? Sellest saaks ju kuulmata skandal!

Reg. Arge kartke midagi! Mina olen aumees ja ei räägi tott. Sel juhtumisel olen ma oma chefi pärast iseäranis weel waletama kohustatud. (Ta wotab temal kôlatoru köest ära ja hüüab). Hallo! Saül New=York Stari tsentrale? Siin Rixton. Praegu ju tuajamine Thrakia prints Ottmariga, kes lähematel kuudel kolme armeekorpuse eesotsas oma riiki sisse marssib.

Ottmar. Mina? Kus need armeekorpused siis on?

Reg. (temale). New=York Stari weergudel. (Telefonerib edasi) Prints on sale lahke, ühe sonaga:tähtis mees. Ja, üsna õige. Sümpatlik, kawa 2 a. Hoõguw auahnu elab tena hingest. Ta wolitab mind praegu teatama, et see tema pühalik eluülesanne on, waenlaste poolt röhutud oma rahwast kultura tipule wia. (Ottmar koputab talle waimustatult ola päale). Arge mind eksitoge! (Telefoni sisse). Ei, palun, see ei käinud Teie pihta, ainult ühe tütitaja inimese kohta, kes minu körwal seisist!... New=Iorgi ja tema ilusate naeste kohta awaldas rüütlik prints waimustust. Meie teatame ühtlasi saladust, et koiged armastuswäärilisem ja koige rikkam neist, kellega tütarlapselik ülemeelikus sagedasti Amerika kõneaineks on olnud, temaga krooni jagama saab.. Lõpp! (Laseb aegamööda kolatoru kukkuda). Seda ise telefonerida, see teeb haiget!

Ottmar. Mis? Mina wotan naise? Aga see ei ole ju mitte tösi!

Reg. Just wastuoksa. - Kõigest, mis ma telefonerisin, on ainult see, mis Te mitte õigeks ei pea, ainuüksi tösi. Teie ei tea seda ainult veel mitte. (Bernhold tuleb).

Ottmar. Lubage, see ei lähe ju mitte nii ruttu.

Reg. Naest saab palju rutemini kui kuningriiki.

Ottmar. Kes ta siis peab olema?

Reg. Seda tahab see herra Teile praegu ütelda. (Ara).

Ottmar. Jääge silia! See on ometi ainult nali, herra Bernhold?

Bernh. Selle maakera poole pääl, majesteet, ei tehta nalja. Selleks ei ole meil aega.

Ottmar. Ja, aga mina peaksin ometi esimesena teadma -

Bernh. Esimesena? Ei. Aga teadma peawad seda majesteet muidugi. Palun! (Nad wotawad istet). Trustil on minu nimi. Seligmann ei

anna ühegi ettevõtte jaoks oma nime.

Ottmar. Ja, palun, Teie tahtsite aga minu abielusse astumisest kõnelda.

Bernh. Sellest ma kõnelengi praegu. Majesteet, mina olen trusti pää. Kuningaks wõite Teie ainult minu kaudu saada ja mi na -

Ottmar. Ja, edasi, palun, edasi!

Bernh. Ma soowiksin, et Teie ära arwaksite, kes see daame on...

Ottmar. Terwes omas elus ei ole ma mõistatuste ülesandmisi saklida wõinud!

Bernh. Kahetsen. Oleks kombewastane, selgemalt rääkida. Kui pruudi isa -

Ottmar(tardunult). Ah nii!

Bernh. Ennekui ma lepingule allakirjutan, ootan ma, et Teie minu ainsama tütre kätt palute. Ma wõin Teile lootusi anda.

Ottmar. "Lootusteks" nimetate Teie seda! Hera, see on ju wäljapressimine!

Bernh. Woimalik. Nimetus ei ole tähtis.

Ottmar. Herra Bernhold, sellest ei seisnud midagi teie kirjalikus ettepanekus!

Bernh. Ma jätsin selle üllatuse suusõnalise mottewahetuse jaoks. Kas Te minu tütart tunnete?

Ottmar. Mul ei ole seda au -

Bernh. Ma arwan, et see Teie otsust kiirendab kui Teie teda näinud ja temaga kõnelnud olete. Ma kutsun ta siia. (Ulatab talle ühe paberi kätte). Wiie minuti pärast tulen ma sellele Teie poolt allakirjutatud abielulubadusele järele ja toon Teile sellewastu Bernholdi trusti lepingu, mis Teile Teie riigi kindlustab... Ütleme: kuue minuti järele. Teil peab aega olema, üksteist pöhjalikult tundma õppida. (Tä läheb Ottmar waatab talle keeletult järele, jookseb pääd raputades edasi=tagasi ja teeb siis energilise liigutuse, nagu tahaks ta majast lahkuda, kui Edith sissetuleb).

Edith. Meie astume siis abielusse.

Ottmar. See kõik tuleb nii äkki!

Edith. Koguge ennast! Kas ma Teile meeldin?

Ottmar. Äga wäga. Teie olete ju waimustaw preili Bernhold! Ma kartsin juba, et mõni inetu ärakulunud preili tulob. Niisugune, keda ühegi kuningriigi pärast ei woeta. Aga siiski... Meie ei tunne ju üksteist veel sugugi!

Edith. Ma tahad ennast Teile esiteleda: Ma olen wäga ärahellitatud, wäga tujukas, hää kehaehitusega. Ma olen terwe nagu talutüdruk ja armastan igat sporti. Minu soovid peawad Teile käsuks olema. Minu kõige tähtsam wiga: näojume ei ole kahjuks mitte päris laitmata. Loodetawasti ei tee Thrakia kliima talle kahju.

Ottmar. Ma ei tea, ma ei ole sääl veel käinud.

Edith. Teie ehitate mulle imeilusa lossi, just nagu Versailles, aga kolmkorda nii suure. Oma kojakonna nimetan ma ise. Ka minu ülemkojameistri... Kui mind mitte ei äritata, olen ma wäga helde. Te pääte selle eest hoolitsema, et alati tarwilik arw waeseid ja haigeid olemas on, keda ma waatamas woin käia.

Ottmar. Neil inimestek sääl ei ole niikuinii muud kui pidalitöbe ja koolerat.

Edith. Edasi: kõige tähtsam. Meie teeme ometi kõigile walitswatele kodadele visitisid. Hoolitsege selle eest, et säälujuures mitte tösisel tapmisekatseid ette ei tule.

Ottmar. Ja, see oleks mulle ka wäga wastumeelet.

Edith. Kui tapmisekatseid tarvis on, küll ma seda ise talitan. Kas Teil külma werd on?

Ottmar. Muidugi, kui ma ette tean, mis sündib.

Edith. Siis, mis Teie armukestesse puutub -

Ottmar. Lubage, see ei ole ometi mitte sünnes!

Edith. Miks mitte? Kas Te wast häbenete? Teil tohib ainult ilusaid ja elegantseid naissõpru olla! Ma ei taha mitte naeru-

wääriliseks saada.

Ottmar. See on ju wäga meeldiw tingimine. Aga
Teie saate mulle ometi truu olema?

Edith. Teie ei saa ialgi midagi toada.

Ottmar. Sellest ei ole mulle küllalt. Mina
pean oma walitsejasoo puhtuse eest hoo-
litsema. Ja siis, kui ilus naene on... Ma
tahan ainult kui kuningas kroonitud ol-
la -

Edith. Oh - kas te mind wiimaks ometi armas-
tate? Teil kulus selleks palju aega! Aga
mitte liiga kirgliselt, see oleks igaw ja
maitseta. Kas ma woin teie arwates kui
kuningaproura blondiks jääda?

Ottmar. Kes siis oma juukseid wärwib?

Edith. Kõik...

Ottmar. Aga -

Edith. Selle sôna peate enesest ära wôõtuta-
ma.

Ottmar. Palun, preili Edith, ma ei ole poisi-
kene, ja kui ma Teid töesti pean ära wôõt-
ma, siis peate Te aru saama, et mina mees
ja kuningas olen.

Edith. Muidugi saan ma aru. Ainult nende kahe
eelduse pärast wôïksin ma otsuseks teha
Teie naese nime kanda.

Ottmar. Ah, mis "nime kanda". Olla, Edith. Ma
olen ju hää poiss -

Edith. Kuningas ei ole mitte poiss. Ka mitte
hää poiss. Kui Te kakelda tahate, siis
peate ometi enne laulatuse ära ootama.
See etendus on liiga warane.

Ottmar. Teie olete waimustaw tüdruk!

Edith. Teie kordate oma sônu.

Ottmar. Waimustaw tüdruk, waimustaw tüdruk,
waimustaw tüdruk! Seda ütlen ma nii tih-
ti, kui ma tahan. Ja kui Te mulle tulete,
siis peate Teie mind armastama ja siis
ei ole armukes!

Edith. Nüüd räägите Teie nähtawasti ainult
minust...?

Ottmar. Meist mõlematest! Siis peate Teie aru
saama, et see ju mitte ainult nali ei

ole, kui abielusse heidetakse. Meie mõlemad oleme ju alles noored kui kutsikad.

Aga kui see kord nii peab olema!

Edith(sedelit, mida ta rôdult alla wiskas, üles töstes). Mis sääl seisab? Teie oskate ometi lugeda?

Ottmar(loeb). "Ma ei taha teda"... Kas Teile igalpool niisugused sedelid pôrandal on?

Edith. Kui isa Teid wastu wôttis, wiskasin ma selle sedeli rôdult alla. Paraku ei näinud ta teda. Siis môtlesin ma, see on näpunäide armsa Jumala poolt, kellele kuningad lähemal seisavad, ja ma arwasin, ma peaksin Teiega ikkagi õnne katsuma. (Bernhold tuleb).

Bernh. Noh - kõik korras?

Ottmar. Teie tütar on waimustaw, mister Bernhold!

Edith. Juba jällle!

Ottmar. Waimustaw, nagu öeldud! Aga ta waatab abielu päale natuke kergelt.

Bernh. Kas Teie pühapäewa=jutlustaja olete woi kuningas? Minu tütar on kõige kenam tüdruk meie maakera pääl. Seda woite igalpool lugeda.

Ottmar. Seda woib wäga kergesti kirjutada, kui mitte sunnitud ei olda teda ärawôtma. Ta on kork.

Bernh. Wiiesaja miljoni juures on ta veel koguni wäga alandlik.

Ottmar. Ta hakkab mind petma.

Bernh. See on kôlblusetâ, niisuguseõd asju ütelda!

Ottmar. Eks ole? Siis rääkige oma tütreaga;

Edith. Ma ütlesin Teile ainult, et Teie minuit ialgi midagi teada ei saa.

Bernh. Noh kuulete! Teil on ärarikutud ettekujutused! See on ju wäga kôlblinz!

Lühidalt: "Ja" wôi "Ei", mister Laraga?

Ottmar(Edithile). Kas Teie mind armastama saate?

Edith. Mitte mingisuguseid tingimisi! Palu-

ge minu käest enne andeks.

Ottmar. Mille eest siis?

Edith. See on ükskõik! Muudkui paluge minu käest andeks.

Bernh. Teie saate kuningriigi ja ilusa ja rikka kuningaprova. Kui Teie sääl juures weel ühe sekundi kahtlete, siis tulete Teie patalytiliste prätendentide nimekirja.

Ottmar (waheaja järele). Noh siis, ma palun Teie käest andeks! (Bernhold annab talle sulepää ja Ottmar kirjutab alla). Jumal, oh Jumal! Nüüd oleme pruutpaar!

Edith. Teie tohite minu kätt suudelda. (Ottmar suudleb tema kätt, poolvaljult, ühakelt). Kuninganna.

Ottmar (ahastades). Kuningas!

(E s r i i e.)

II. WAATUS.

Mäemaastik Thrakias. Poolt näitelawa täidab kindralstaabi telk. Telgi sissekäigu ees seisavad wahisoldatid, keda wahetatakse. Nähtakse möödakondi wad wahisalka. Orus soja leerituled. Illus hele öö. Twlgis suure rõheline laua taga istub arwurikas seltskond; Kindralstaabi ülem, Ottmar, Seligmann, väepiiskopp, Bernhold, Huggers, Edith, Mabel, Reginald, mitmed ohwitserid ja käskjadalad.

Kindralstaabi ülem (traadita teleografi kulumisetoru körwa ääres, nähtawasti öhku koneldes). Ja...lahingublaan on järgmine: Mjela juures lahingu keskkoh. Majesteet tormab wocrasteleioni rügementidega Güldarist waenlasele seljatagant kallale ja niidab ta oma sekundi-haubitsite kaheksa patareiga täielikult maha. Noh... ja siis olemegi wōitnud. Lõpp. (Ohwitserid tousewad püstil).

Reg. Kas eksellents kindel on, et Gjüldar
weel mitte Jussuf=Pasha käes ei ole ja
waenlane kuningat sääl mitte kinni ei
pea?

Kindr. Ülem. Ma arwasin, et see herra siin ai-
nult sonumesaatja on!

Seligm. Wastake! Teie olete ju meie palgaline.
Kindr. Ülem. Siin olen mina ülem. Mina juhatan
lahingut. (Ta touseb üles, kujunewad salk-
konnad).

Seligm. Ikka õpitakse alles liiga wähe. Ma
oleksin ka strategiat...

Bernh. Plaan paistab mulle suurepäraline
olewat, mister Seligmann.

Seligm. Et seda teada, peaksin ma enne Jus-
suf=Pashat tundma. Noh, wast on mul see
lõbu kahe tunni pärast.

Bernh. Teie kardate?

Hug. Meie oleksime selle noore Garinetti pi-
danud ametisse wotma, kui ta ennast meile
pakkus. Tema isa oli esimest sorti kange-
lane.

Seligm. Ja poeg on kaubareisija rewolutsioni
asjus! Kui meie ametipakkumised Berlini
kindralstääabis tagasi lükati, oleksime
meie sojakuuulutamisega pidanud wiiwita-
ma! Paraku oliwad nul sel ajal kohukram-
bid. Muidu oleks see rumalus sündimata
jää nud.

Bernh. (pahaseelt). Meie ei ole ometi lapsed!

Seligm. Teie jäätate oma viimasegi wabanduse
tarwitamata.

Hug. Nüüd on liiga hilja.

Seligm. See on sona hauakaewajate jaoks. Ei
ole ialgi hilja, mister Huggers. (Nokutab
jumalagajätmiseks pääga).

Hug. (äraminnes Bernholdile). Wana juut läheb
lapsikuks!

Seligm. (Reginaldile). Ma tunnen enese wana
ja haige olewat ja ei tea mitte hästi,
kas ma woel oma pääd woin usaldada. Utel-
ge mulle Rixton -

Reg. Mida, mister Seligmann?

Seligm.Tõtt.

Reg.Kas see mitte liiga wiisakuseta ei ole?
Seligm.No ja.Aga minul on selleks õigus: Ma pean Teist nimelt lugu.Seda ei juhtu mulle mitte sageasti.Mida ootate Teie sellest lahingust?

Reg.Kui Gjüldar waenlase käes on,siis seisawad homme meie telgi ees waenlase waid.

Seligm.Ôige.On aga Gjüldar waenlase käes?

Reg.Päälelounat leidis teda luuraw õhutorpedo,weel waba olewat.

Seligm.Ühe tunni eest wõi ühe austatuhande eest on ükskoik.Ma küsin:Kas on waenlane praegu Gjüldaris?Ja Teie peate mulle wastama.

Reg.Mis Teie pakute mulle wastuse eest?

Seligm.Teie olete mees,Rixton.

Reg.Igatahes olen ma Teie mees,mister Seligmann.

Seligm.Kas saate sellega toime,ühe tunni jooksul Jussuf=Pasha juures olla?

Reg.Mis pean ma temale ütlemä?

Seligm.See seisab siin kinnipitserdatud kirjas.Ma pakun talle selles wiis miljoni dollarit,kui ta siia edasitungib,ilma et ta Gjüldari ära wotaks.Põgenemiseks pakun ma temale minu ënese ohulaewa. Ma wolitan Teid,temale koike lubama.

Reg.Ja mina?

Seligm.Teie saate ühe miljoni,kui tema nôus on.

Reg.Kohustage ennast kirjalikult!

Seligm.Iga silmapilk on tähtis.

Reg.Mulle mitte tähtsan kui Teie kohustus.(Seligmann kirjutab;Reginald tahab paberiga ära rutata,kui käskjalg sisse tornab).

Käskjalg(karjudes).Waenlane tungib edasi.Tema eelsalgad on juba wõitluseulatuses.(Uleüldine rahutus).

Kindräulem.Koik herraad oma kohtadele!

Ottmar(Edithile).Hakkame pääle!Kas ma saan

musu?

Edith. Pääle wöidu! Olge kangelane! (Ottmar ruttab ära, ohwitserid lähewad, aegamööda hakkab päew).

Edith(Reginaldile kõrgi mõnitusega). Ja Teie lähete... kirjutama?

Reg. Saab tore kirjatükk olge julge! Uhe kuninganna onn ja ots! (Tormab minema).

Edith. Mis hääl see on? (Kuuldakse kauget püssipraginat).

Mabel. Lastakse.

Edith. Ma ei tunne mingit püssirohu suitsu! Kole! Kas sa mitte sidumisematerjali hääwutute jaoks ära ei ole unustanud? Ma lähen pärast wäljalaatsaretti waatama.

Adjutant(läheneb neile). Kui majesteet ehk ära minna soowiksid...

Edith. Mispärast?

Adjutant. Siin saaks laskmise keskpunkt olema.

Edith. Siis jään ma. Muretsege minu pakid siia. (Telk wöetakse ruttu koost ära, asjad kantakse soldatite poolt ära).

Adjutant. Wöimatu! Pakid on juba tagawäes -!

Edith. Aga sääl sees on ju minu terwe lahingutoalett! Teie lähete sõjakohu ette!

Mabel. Kas sa mitte lahingusse ratsuteda ei tahtnud? Hobused on tagawäes. Rutta siis!

Edith. Sul on õigus, Mabel? (Majesteetlikult adjutandile). Seda sojawäge tahan ma reformerida! (Ta läheb. Kuuldakse soja muusikat, nähtakse wäepiiskoppi, kes tagaseinas end kaljurahnu otsa asetab ja kuissides seiswatele soldatitele jutlust peab).

Wäepiiskopp. Minu wahwad, armsad lapsed! Teie lähete nüüd lahingusse isamaa wabaduse eest. Wöit on kindel. Taewa õnnistus - -

Üks käskjalg(ruttab juurde, tasa piiskopile) Taganege ruttu järgmise künka päälje! Sääl olete kuulide eest julge. Waenlase suurtükid lasewad kakssada meetrit kaugemale kui meie omad.

Piiskopp (tasa temale). Pagan wôtku! (Tuleb ruttu kaiju otsast maha). Tulge minu armsad, wanhad lapsed. Selle künka otsast säält näete paremini seda maad, mida Teie wahnus täna ära woidab. Taewa õnnistus - (Ta läheb edasikõneldes, kindvalstaabi ülem tuleb paljude ohwitseridega ja Seligmanniiga Bernholdiga ja Hugger-siga. Ühtepuhku tulewad ja lähewad käsk-jalad).

Kindr.ülem (kiikriga waadates). Wäljamarsmine sunnib laitmata. Wiies ja kuues wäesalk on juba tules.

Bernh. (monele herrale). Siin on koht kinematografi-ülesvotete jaoks. Rutake.

Kino-ülesvotja. Meie oleksime seda lahingut New-Yorgis loomulikumalt wöinud teha. Herrad ei seissa sugugi ilusasti. Soda ju ei usta Publikum peab siis ülesvõtteid waleks (Ohwitseridele). Rohkem erutust, gentlemen, kui ma paluda tohin. Tõstke käed üles! Karijuge! Enam läbisegämini.

Oberst. Kes see hull on?

Kino-ülesvotja. Mina olen kunstnik, mu herra. Mina wotan säält kaljult lahingut üles.

Oberst. Sinna lendawad ju kuulid! Seda ei julge isegi meist mitte keegi.

Kino-ülesvotja (rahulikult). Teie olete ju ka ainult ohwitserid! Aga mina olen .. kunstnik, mu herra! (Ta läheb kalju otsa).

Üks sõnumesaatja (tormab teiste juurde). Herra oberst, kus on wäljatelegraf?

Oberst. Kahetsen, nüüd woib ainult armeejuhatuse telegrammid saata.

Sõnumesaatja. Ah so... (Tõmbab kirjatasku wälja ja annab taile ühe paberiraha).

Telegramm ongi armeejuhatuse asjus.

Oberst. Siis muidugi - Tulge kaasa. (Nad lähewad).

Üks ohwitser (tuleb Reginaldiga). Ektsellens, see ajakirjaniku herra tahtis waenlase juurde ratsutada. Meie pidasime ta wägivaldselt kinni ja töime siia.

Wanemuise
näitelawa
++ TARTUS. ++

35.

Kindr. ülem. Mis see tähendab mister Rixton?

Reg. Ma tahtsin ka waenlase juures asju

kuulata, oma sõnumesaatja=kohuste täitmiseks.

Kindralst. Oma kommandi=kohuste täitmiseks pean mina Teid paraku, maha lasta käski ma. Kumb meeldib Teile rohkem, kas wääjooksiku wöi salakuulaja nime all? (Käskjalale). Wileteistküne minutि jooksul olgu selle herraga asi tehtud.

Reg. (paberossi wäljawöttes, kindralstaabi ülemale). Palun, andke mulle tuid! Nii... tänan! Ektsellents unusstawad ära, et mina mitte Teie alam ei ole.

Kindralst. Teie wöite sõja lõpu järele sõjakohtu otsuse päale kaewata.

Käskjalg (Reginaldile). Meil on tegemist. Ärge meid kinnipidage.

Seligm. Hää küll, ektsellents. Mister Rixton talitas ainult minu ülesandel.

Bernh. Mis see tähendab mister Seligmann?

Hug. Te talitate salaja?

Bernh. (vihaselt). Kas see õige on?

Kindralst. Rahu, mu herra! Tuleandmine ja Teie tüli - ei saa oma enese sõnastgi aru! (Reginaldile). Ma annan Teile armu, et ajakirjandusele ona poolhoidmises tunnistust anda, (tasa) mida Teie teated loodetawästi mitte ära ei unusta -

Reg. Mina annan Teile armu, ektsellents!

Oberst. Majesteet peaks juba Gjüldaris olema!

Üks käskjalg (tuleb rutates). Pahem tiiwangub.

Kindralst. Just sääl peab kuningas waenla sele seljatagast kallale tungima! Tagawarad ette!

Oberst. Ektsellents, need on meie wiimased!

Kindralst. See ei tee midagi. Majesteet tor- mab iga silmapilk Gjüldarist wälja.

Reg. (Seligmannilõ). Kahju minu miljonist.

Seligm. Selle eest päätsin ma Teie elu.

Reg. Ma oleksin elu ja ühtlasi miljoni pa-

remaks pidanud.

Seligm. Kas Teie ei taha veel kord katsuda?
Reg. Jussuf-Pasha jõuab rutemini meie juurde
 kui meie tema juurde.

Seligm. Teie peate soja kaotatuks?

Reg. Ei, esialgu ainult lahingu. Meie peame
 oma kõige paremate suurtükkidega Danit-
 shko mäestiku kitsasteed kaitsmata. Siis on
 meil wähemalt taganemisetee waba ja me-
 rega ühendus.

Seligm. Teid oleksin ma kindraliks pidanud
 tegema! Waadake, kui meid ka täna ärawöi-
 detakse - riigi rajan ma siiski. Mitte
 edewuse pärast - aga seda on äri pärast
 tarwisi - et teised ja mina mitte usku
 minu sisse ei kaotaks. Salomon Seligmann
 tahab.

Reg. Teie olete Napoleon.

Seligm. Ja, kohuwähk on mul ka.

(Edith ratsakostümis tuleb Mabeliga ja
adjutandiga).

Bernh. (temale). Sa oled hull. Mis sa siit ot-
 sid?

Edith. Oma riiki. Ma olen kuninganna. Siin on
 minu koht. Kas siin ühtegi tooli ei ole?

Adjutant. Ei.

Edith. Lahing on halvasti korraldatud. Siin
 ei ole isegi sooja wettgi pesemiseks!
 Meie aastasajal! Genfi konventsioni päälle
 waatanata... Kas kuningat näha on? Andke
 mulle pikksilm, adjutant! Sääl on Gjüldar,
 eks ole?

Adjutant. Täiesti õige. Aga Majesteedist nit-
 te jälggegi!

Oberst. Oleks wiinni aeg.

Hug. Mina olin algusest saadik sella Ottmari
 wästu! Ja sellejuures on temal paganal
 koik meie sekundi-haubitsid.

Edith (Mabelile tasa). See on häbistaw, Mabel.
 Mabel. Oota - ta tuleb ta woidab.

Reg. (läheneb neile). Niisugusel silmapilgul
 oleks isegi surm hiljaksjäämise eest
 mitte küllalt möjuw wabandus.

Mabel. Teie peaksite häbenema nii rääkida mister Rixton. Kuningas on rohkem wäärt, kui kõik teised mehed siin. Tema on hädaohus, teie seisate kaitstud kohas ja pilkate.

Edith. Meie täname sind, Mabel. Noh, mister Rixton, kas Teie kirjatükk juba wakmis on?

Rixton. Ei mind peeti kinni.

Edith. Millega?

Reg. Mind taheti maha lasta.

Edith. Soowin Teile õnne.

Reg. Milleks?

Edith. Teie elate ju alles.

Reg. Kas see Teid kurwastab?

Edith. On mulle ütlemata ükstapuha...

Reg. Ütlenata ükstapuha? See on hää. Ükstapuha üksi oleks halwem olnud.

Oberst(karjudes). Gjüldaris on liikumist märgata.

Hug. See on kuningas!

Seligm. Nüüd ütlete Teie jälle "kuningas." Kui õigel ajal tuldakse, oldakse kuningas.

Edith. Wiimaks ometi! Ma olin juba nii kannatamata nagu oma esimesel pallipidul.

Mabel. Kas kuningas mitte haawatud ei ole?

Adjutant. Ei näe mitte midagi. Ainult tolmu ja auru.

Kindralst.(Bernholdile,Napoleoni tegumooga). Ma soowin herradele õnne: Lahing on woidetud.

Bernh. Soowige iseonesele õnne. Teie tasu woidu eest on ometi kolm miljoni.

Hug. Pillamine! Minu juures oli terwe tosin kangelasi, kes meile woidu palju odavamalt oleksiwad teinud.

Kindralst.(uhkelt). Mulle on auust küllalt.

Hug.(ruttu). Kuidas? Teie ei noua tasu?

Kindralst. Ärge saage walesti aru, kui ma paluda tohin. Aga kui trustil minu jacks ehk weel mingisuguseid ülesandeid peaks olema... Et kuningas ikka weel

mitte Gjüldarist välja ei torma!...
Mabel(hakkab erutatult palvetama). Armas Jumal -
Hug. Sekundi-haubitsid on kindlamad.
Kino-üleswötja. Suurepäraline, preili! Jääge sellesse seisakusse!
Edith. Mabel, sa liialdad! (Üks granat lõhkeb Hirmus erutus. Järgnew oige ruttu).
Major. Ma olen haawatud.
Staabiarst. Näidake!
Major(ruttu). Ei, ma lähen parem kohe laatsaretti!
Edith. Püssirohu suits! Tore!
Hug. (tõmbab ülekuue selga). Nüüd ei ole enam nonuč.
Seligm. (katsub oma pulssi). Nelikümmendwiis..
Bernh. Otsime kaljurünka taga warju!
Edith. Kas warsti weel mõni tuleb?
Adjutant(Bernholdile). Selleks ei ole ma enast mitte kohustanud! Andke mulle kahekordne palk!
Oberst. Hädäsignal pahemalt tiiwalt!
Kindralst. Ma tahan kommandandiga rääkida!
Apparat sii! (Kõneleb kuulamisetoru körwa ääres). Keie ei saa abiwäge saata... Ma ei saa Teist aru... Ei, oodake kuninga läbitungimine ära! Pidage wastu! Lähematel minutitel wabastab ta teid. Mis te ütlete? "Wäga huwitaw?" Mis see tähendab? Kuidas? Sääl Jüssuf=Pasha? (Wiskab wihaselt kuulamisetoru ära). Ma olen waenlasega ühendatud!
Adjutant. Ta püüab elektrilaened kinni!
Oberst. Ja parem tiiw? (Wõtab kuulamisetoru ja annab signalisid Waheaeg). Uhtegi wastust! Mitte midagi!
Kindralst. Taewane Jumal! Lahing on mokas!
Kuidas woin ma käskida, kui keegi mu käskusid ei kuule?
Adjutant(heitunult). Mis see on? Kas need ei ole mitte waenlase lipud Gjüldaris?
Kindralst. Nödrameeline! (Kisub tema käest pikksilma ära, waatab sisse, pikksilm kukub

- tal peost). Need on waenlase lipud! (Tar-retuse waheaaeg, siis üleüldine segadus).
Edith. Kus on siis kuningas?
Adjutant. Meie oleme kadunud!
Uks ohwitser. Waenlase tagawarawäed on Gjüldaris!
Mabel (enese ette palwetades). Kui ta ainult elaks, ainult elaks...
Hug. Kuningas on wangis!
Bernh. Ei ole ühtegi kuningat enam olemas!
 Ainult üks mister Laraga, keda ma kahjuks mitte välja ei ole wisanud.
Kino-üleswötja. Tore! Pilt saab suurepäraline!
Bernh. Kõige selle juures olete ainult Teie süüdi, Seligmann.
Hug. Teie olete meid sisse wedanud!
Seligm. Ja, Teie lähete wist küll hukka. Mina mitte.
Ohwitser. Miks olen mina siin? Ma sain ometi Pittsburghi rahuleegioni presidendina nii ilusat palka!
Käskjalg. Möll Mjela ja Gjüldari wahel läheb elawaks!
Reg. Näidake! O, see on ju -
Koik. Mis?... Mis siis on?
Reg. Meie ratsawägi. Kuninga lipp... Majesteet on Gjüldaris ja on oma kaardiwäega läbi murdnud.
Hug. Sekundi-haubitsid! Ma teadsin seda ju! Aga siis peaksiwad waenlased ju pogema?
Reg. Meie suurtükiwäest ei näe ma mitte midagi! Waenlane laseb ühtepuhku! Meie omad ei aja mitte taga, waid neid aetakse taga.
Adjutant. See on kuninga ratsawäo läbimurdmine keskelt läbi waenlaste tagawarawägede.
Mabel (heitunult). Edith, ta wöib iga silmapilk surra!
Edith. Nagu kangelane!... Must wärw sünnib mulle väga hästi, sa tead.

Adjutant. Ta on juba üsna Mjela lähedal! Ta on pääsnud!

Bernh. Tema! Aga meie raha!

Käskjalg. See on imestamise wääriline! Sôja ajaloos üks koige suutematest tegudest.

Reg. See on ainult luhta läinud enesetapmine Kellele niisugusest kangelasemeest kasu on? Mina aga, armas preilli Edith, olen sôjawae päästnud.

Edith. See on teist wäga kena -

Reg. (tasa). Kuna kuninglikust auust nii kui nii midagi wälja ei tule, siis pôgenege häbi eest ja pistke minuga otsekohe plehku.

Edith. Teie ei armasta mind ju?

Reg. Ma ei tea seda weel nii kindlasti. Ma usun koguni... Päälegi wôiks see ju aja-jooksul paraneda.

Edith. Aga ka mina ei armasta Teid.

Reg. Selles eksite Teie.

Kindralst. Majesteet on teel siia poolc.

Edith. Nüüd on kuningas kangelane ja peab oma tasu saama.

Reg. Loorberiga?

Edith. Paremaga.

Reg. Otsekohe?

Edith. Otsekohe. Siis on see ka kangelasekohane.

Reg. Ah... (Poolwaljult enesele). Niikaugel ei tohi asi minna. Ma pean Jussufi juurde... ta peab molemad lahutama, peab wôitma.

Käskjalg. Waenlane tungib aegamööda edasi.

Seligm. Mina lähen Daritshko kitsastee päile! Ma ei ole siin midagi enam kaotanud.

Pääle lahingu, muidugi. (Tasa Rixtonile).

Teil on weel minu kiri - kas tahate en-nast wang'i wôtta lasta?

Reg. Siis peaks Jussuf-Pashale uusi ettepanekuid tegema. Ta peaks nii meeletu olema et meile Daritshko kitsasteele järgi tulla -

Seligm. Ja muidugi. Sedä ma soowiksin. Aga

niisugust hullumeelsust nôuda on palju.
Reg. Kui temale palju pakutakse... Kindluseta
on see siiski. Ta on barbarlane.

Seligm. Kuidas Teie alati minu môtetest aru
saate?

Reg. Minu sees olete nimelt kô Teie.

Seligm. Teie wôiksite mulle ju kardetawaks
saada.

Reg. Ma ei ole mitte Teie waenlane.

Seligm. Ikka oldakse oma eelkäija waenlane.

Sellepärast räägin mina parem ise Jussuf-
Pashaga. (Läheb).

Reg. (enesele). Hää küll - aga enne kônenen
mina temaga. Waike ei tohi mitte kuninga-
prouaks saada.

Käskjalg(karjudes). Kuningas!

Ottmar(tuleb mone ohwitseriga tolmuga kae-
tud,käiss katkirebitud ja käewarre ümber
side). Käskige rüttu taganeda ektsellents!

Nüüd oleme veel poolest saadik korras!

Ohwitserid(läbisegi). Majesteet! See julgus!...

Niisugune wahwus!... Kangekasetegu!

Kindralst. Mis oli Gjildaris?

Ottmar. Waenlane. (Reginaldile). Teil oli õi-
gus - Teist puab minu ministerpresident
saana.

Reg. Kui Teie enne kuningaks saate...

Ottmar. Meie üllatasime waenlast - Ta pidas
meid palju tugowanaks ja oli päris sega-
ne. Ma annan muidugi suurtükiwâele käsu
laskma hakata, et tema kaitse all waenla-
se seisukoha päälle torni jocksta. Mul on
häa käskida - sekundi-haubitsid ei lähe
lahti.

Kindralst. Mis?

Hug. Koige paremate omadustega süsten!

Ottmar. Need wôiwad tal ka olla - ainult
lahti ei lähe nad! Mu hERRAD, see oli üks
silmapiilk. Põgenemine ka mitte enam wôi-
malik, waenlase suurtükiwâgi oleks meid
ärapühkinud! Ainukene wôimalus oli ratsa-
wâe kallalaletungimine, ennekui waenlane

- oma suurtükid meie päale juhib.
Kindralst. Wäga oige, Majesteet.
- Ottmar(naiwselt). Kas mul ei ole õigus, ektsellents - ? Nii siis nelja et meie laskeulatuse alt wälja saane! Meie kihutame nagu kuradid - inimene elab ometi häää neelega, eks ole? Ratsutame kõik pormu, mis ette juhtub. Wiimasel minutil langeb just meie selja taga üks suurtükk. Kui waenlane kakskümmend sekundit waren walmis saab, siis wõime meie oma riismeid Gjüldaris kokkuotsida.
- Üks ohwitser. See on Jumala sõrm.
- Reg. See on waenlase suurtükiwää aeglane olek.
- Üks käskjalg(ruttab juurde). Ka waenlase parem tiw tungib päale. Mis käsewad ektsellents?
- Kindralst. Daritshko kitsastee über kogumist. (Käskjalg minema). Ma seadin kohe pääewakäsu sojawäele kokku.
- Bernh. Wäepiiskopp peab kuninga wahwuse üle jutluse pidama.
- Hug. Ja neid sekundi-haubitsid oleme meie patenterinud. Kahju ilusast reklameest! (Tuleandmine läheb tugevamaks).
- Ottmar(Edithile). Kuidas on minu musuga?
- Edith(suudleb teda). Säh!... Kas kõik kangelased nii määrdinud on?
- Reg. Ma pean seda praegusel silnapilgul kombewastaseks.
- Bernh. Igatahes peate sollest telegraferima!
- Kino-üleswötja(Edithile). Palun weelkord ja pikemalt. Uleswote ei ole onnestanud.
- Edith(suudleb Ottmari weelkord ja pikemalt). Kas nii häää on?
- Kino-üleswötja ja Ottmar. Ja. Tänan. (Üks granat lohkeb, segadus, karjumine, põgenemine).
- Kino-üleswötja(langedes). Ma olen haawatud! (Abilisele). Tehke pogenemise üleswôte! (Sureb).
- Kindralst. Daritshko kitsasteole! (Kõik ruttawad ära).

Ottmar(äraminnes seismajääwale Reginaldile)

Tulge oneti!

Reg. Ma waatan parem waenlast lähedalt.

(Püssipaagud, granadid kukuwad. Suits. See tiheneb hallideks pilwedeks, mis näitelawa ärawarjawad. Uhe minutiline waheaaeg, mille jooksul pilwede taga müra kuulda- se ja granatide lohkemist selguseta näh- takse. Siis läheb näitelawa jäalle wal- geks - on näha waenlase kindralstaab- telk, nagu waatuse alguseski. On ohtu).

Jussuf(monele wangivoetud ohwitserile ja Reginaldile, kes tema ees seisavad). Teie olete roowlite salk, mitte waenlased! Ma woiksin Teid mahalasta käskida!

Major(hädaldab). Armu!

Jussuf(oma meestele). Ja nendega tahtsiwad nad meid woita! Kes sina oled, mees?

Major. Oigusepärast elukinnituse agent. Aga sest et ma ennast Portugali tagawara- leitnandi ütlesin glewat, pandi nind na- joriks. Ma ei ole töesti mitte woidelnud, ma ei oskagi lasta. Armu, ektsellents, mul on naene -

Jussuf. Mul on üheksa naist. Kas see on põh- jus mitte surra?(Soldatitele). Kas wangidele midagi ei tehtud?

Üks soldat. Nemdega käidakse kõikidega väga hästi ümber. Ainult kolmel loigati koge- mata körwad ära.

Jussuf. Kas ne kristlased oleme? Süüdlased poodakse üles!(Tasa). Sa annad neile ka- hekordse palga. Lase nende asemel teised üles puua, kes endise sultani armualused olid. Europlased peawad kola ilma saatma, kui haritud neie oleme. Nii on kõik rahul.

Soldat. Sinu tarkus sätendab heledamini kui taewa tähed ja ujutab mere üle.

Jussuf(wangidele). Minge, ma annan Teile ar- mu. Teie ei ole mitte waenlased, keda ma kartma peaksin. (Wangid tänawad suure liigutusega).

- Major. Kas mina ei wôiks siia jääda?
Jussuf. Sina tahad meiega koos wôidelda?
Major. Jumal hoidku! Aga wististi ei ole mõned Teie ohwitserid weel oma elu ärakinnitand. Niisuguse hädaohitiku ameti juures! Wöib olla, et ektsellents isegi weel nitte? - - Minu seltsil on kõige suurem tagavarakapital ja ta pakub kõige paremaid tingimisi. Siin on prospekt. (Annab selle Jussufile). Meie maksame selle järelle -
- Jussuf. Kihutage need kaabakud minema! (Ned wiidakse ära).
Reg. Mina ei ole mitte wang. Mina tulin wabatahtlikult Teie juurde. Mul on ektsellentsiga rääkida.
Jussuf. Nii siis Ülejooksik? Siis peab sinuga ka iseäraliselt ünberkäina ja sind üksi maha laskua.
Reg. Ma ei taha mingisugust eesõigust. Ma tulin Sinu juurde -
Jussuf. Sina? - mis sul meelde tuleb?
Reg. Sina sinatad mind ju ka. Mul ei tule küll meelde, nissugusel juhtumisel - ?
Jussuf. Kes Teie olete?
Reg. Kaupmees waledega.
Jussuf. Kindlasti hää äri! Mis see tähendab?
Reg. Ma olen ajakirjanik.
Jussuf (wäga wiisakalt). Minu aeg on paraku väga napp.
Reg. Ka minu oma. Ma pean weel Daritshko kitsasteele tagasi minema. Siiski tulin ma, sest et asi Teie ektsellentsi kohta väga suure tähtsusega on.
Jussuf (uskmatalt). Minu kohta? Jutt wôiks siis küll usutlenisekäigust olla!
Reg. Ei - waid woimalusest, seda söda kahekümnenelja tunniga lõpetada.
Jussuf. Teie annate mulle siis oma ausôna: Mitte usutlemine!
Reg. Ma ei anna ialgi oma ausôna. Aga na pean teda alati.
Jussuf (saatkonnale). Jätke meid üksi!

(Saatkond ära).

Reg. Tennast esiteledes). Rixton, New-York
Starilt.

Jussuf(elawalt) New-Yorgist! Ma olin sääl
sojawäe-attaché.(Ohates). Sääl oli Globe-
teatris väike tantsija, miss Plaryll -

Reg. Maud tedretäpiga!

Jussuf. Üsna oige. Teie tunnete teda ka? Rõõ-
mustab mind väga. (Raputab Reginaldi
kätt). Kuidas mu kallikese käsi käib? Ah,
meid lahutati üksteisest.

Reg. Ta katsub oma lahkumisevalu uimastada.

Jussuf. Loodetawasti läheb see tal korda.

Reg. Teie tänane wöit, ektsellonts -

Jussuf(unistades). Tal on nii sinised silu-
mad. Ei ole midagi sinisemat kusgil ole-
mas.

Reg. (kärsitult, kowemini). Teie tänane wöit,
ektsellonts -

Jussuf(ehmatades). Pst! (Tõuseb üles ja waa-
tab telgi seinte taga). Imelik - mitte
keegi ei kuulata. Nähtawasti arwawad
nuuskurid, et see ainult usutlonmine on. Ja
see on neile liiga igaw.

Reg. Missugused nuuskurid?

Jussuf. Minu kindralstaab. Komitee laseb mind
muidugi walwata. Ja igal üksikul liikmel
on teise üle walwamiseks salakuulajad.
Mister Rixton, minu seisukord on meeles-
heitlik.

Reg. Aga meie lüüasaamise järele?

Jussuf. On ta veel meeletehitlikum. Minu õnne
ei anta mulle mitte andeks. Komitee on
väga karè. Mind lastakse kord maha ja ma
ei saa selle üle imestadagi.

Reg. Aga niks Te siis waeüloomaks hakkasite,
kui Te seda ette nägite?

Jussuf. Ma pidin lastutorkumine oleks riigi-
äraandmine oinud.

Reg. Aga kas Te pidite siis ka lahingu wöit-
ma?

Jussuf. Muidugi. Muidu oleks mind kui äraand-
jat mahalastud.

Reg. Walitsemisesüstem Teie pool on weidi ühetooniline.

Jussuf. Inshallah.

Reg. Seligmann tuleb paari silmapilgu pärast Teie jürde. Wotke ta wang'i - ja sôda on lopetatud.

Jussuf. Mina olen lihtne inimene, mister Rixon - soldat - ma ei karda mitte midagi maailna pääl - ainult Seligmanni. Tema on liiga suur. Tema wöib meie isamaalased äraosta, ühe komitee äraosta, kõik komiteed. See on koige rikkam mees maailma pääl - tema isik on püha.

Reg. Hoidke teda ainult kaks päewa kinni ja Thrakia vägi on laialli.

Jussuf. Kas Teie teda nii väga wihkate?

Reg. Ei. Aga ma ei taha mitte, et see Laraga kuningaks saab. Ka minul on sääl ona Maud.

Jussuf. So... Armastus teeb Teid hulluks ma tunnen seda! Seligmannisse puutuda! Kuhu tema eest pääsedaa? Kõik on tema oma, laewad, raudteed, linnad, õhuristlejad, inimesed - ma lähen häämeeltega kartätkhitulde - aga seda! Igalpool see nägemata, ülivägew waenlane.

Reg. Teie olete kangelane - Teie mälestus saab suremata olema.

Jussuf. Ja... wöib olla... See ei ole mitte surematus, mis nulle sünpatlik on. Parem jooksen ma homme Daritshko kitsastee päale tormi.

Reg. See on kindel surm.

Jussuf. Aga ma suren hää meelega, nagu ma kui soldat harjunud olen. (Awab kapi). Mis Te siin näete?

Reg. Mitte midagi.

Jussuf. See on meie sôjakassa. Ülehomme ei ole meil raha ega toidunoona, ja minu sôjawägi peab koost tagunema. Iga tund ootan ma raha ja moona. Aga moonamuretseja tahab enesele uut paleed ehitada.

Reg. Kuhu jäab siis Teie walitsusesüstem? Kuul? Wöllas?

Jussuf. Tema ja wöllas? Ta annaks ise puud selle jooks. Sellepäraast pean ma homme tormi jooksma... Päälegi - wast woidame neie. Teie kindralstaab on ju nönda oskamata, nagu saaks ta selle eest maksu.

Reg. Ta saab ka maksu!

Jussuf. Need önnelikud!... Kas kitsasteel sekundi-haubitsid on?

Reg. Ei, kõik ja koigeparemad suurtükid!

Jussuf. Mister Rixton, ma pean Teist väga lugu. Aga ma lasen Teid ülespuua, kui Te mülle praegu valetgsite.

Reg. Saab mulle lõbuks olema!

Ordonnancis(astub sisse). Ekstsellents, telegramm(kummardab sürawasti) Komitee poolt!
(Annab selle kätte).

Jussuf(loeb). Kas see lubatud saadetus pärale on joudnud?

Ordonnants. Teie käsu päale, ekstsellents.

Jussuf. Kutsuge intendant sia! (Ordonnants ära). Waadake ise, Rixton!

Reg. (Loeb)."Rahwuswaheline wahesobitus tunagi. Sain ainult ühe päewa edasilükata. Oleme lubanud, seni ühtegi otsustamist katsuda. Lööge otsekohje waenlane rusuks. Seda telegrammi ei ole Teie mitte saanud. Raha ja moon jouab ühtlasi kohsle."
(Intendant astub sisse).

Jussuf. Kas saadetus wastu wöetud?

Intendant. Teie käsu päalo, ekstsellents. Moonast saadeti ainult pool. Mulle kirjutati, et neis vägede wapruse juures juba pool väge peaks langenud olema.

Jussuf. Kuidas riis on?

Inten. Ei ole halb segu. Waewalt pool liiwa.

Jussuf. Minge! (Intendant ära). Nii siis, see peab olema - homme langen ma tormijooksul kitsastee päale.

Reg. Ja Maud?

Jussuf. Wiige talle minu wiimsed terwitused! Utelge talle, ta järgu mulle truuks nagu seni.

Ordonnancs(sisseastudes). Üks waenlase par-

lamentär ülesannetega ekstsellentsi jaoks.

Jussuf(Rixtonile). Oh häda! (Ordonnantsilc). Astugu sisse. (Ordonnants ära, kohe päälleselle astub Ottmar sisse. Ümber pää koidetud rätik teeb teda tundmataks).

Reg.(enesele). Ottmar siin? Mitte tena juures? See rahustab mind. (Tasa Jussufile).

Mul on piinlik, kui keegi meie omadest mind siin näeb.

Jussuf. Oodake körwal! Wasdake, et keegi ei luura! Pääle Teie enese muidugi! (Reginald ära). Teie olete haawatud?

Ottmar. Läbimurdmisel Gjuldari juures.

Jussuf. Ma ei ole kunagi suuremat hullustamist näinud.

Ottmar. Aga tore oli ta siiski.

Jussuf. Utelge oma kuningale, et ta igal ohwitserieksamil läbikukkuks!

Ottmar. Ma ütlen talle edasi.

Jussuf. Mis Te mulle toote?

Ottmar. Mind ennast.

Jussuf. See on wähe. Kes Teie siis olete?

Ottmar(lükkab sideme körwale). Meöe oleme üksteist täna juba häinud... Gjuldari juures.

Jussuf(rahulikult). Palun, wôtko istet, kôrgus! Ma tänan Teid tutwakssamise auu eest. Niisugune sôjakangelane.

Ottmar(naerdes) - Kas aga igal ohwitserieksamil lendama peaks!

Jussuf. Ka. See ei räägi ju teisele wastu. Teie wägitegu -

Ottmar. Ah mis! Löödud oleme siiski!

Jussuf. Kas Te töesti arwate? (Ohates). Seda ma ootasin.

Ottmar. Ekstsellents ei paista sugugi rõõmus olewat. Niisugune woit.

Jussuf(suggererides). Oh palun, wôit oli täiesti Teie pool. Teic läbimurdmine -

Ottmar. Ennast sain na päästa. Nüüd pean ma aga ikkagi tulema. See on kibe küllalt. Ma annan ennast wang'i.

Jussuf(ahastades).Ei!

Ottmar(wihaselt).Ja!... Mis ma siis veel
woin päälle hakata?

Jussuf(meeletult).Olge wait!(Hirmunult käsa
meelekohtade vastu surudas,edasi tagasi
jookstes,poolvaljut). Niisugune wait -
see on minu hukatus! Koik on kadedad! Na-
dir saab ütlema,ot ma woimuwalitsejaks
tahan hakata.Hussein kaebab minu päälle.
Mind poodakse üles.(Ottmari ette seisma
jäädes ja jalaga tamoides) Koik Teie pä-
rast!

Ottmar(heitunult).Mis Teil siis on,ekstsellents? Teie peaksite ometi röömus olema.

Jussuf.Oo,ma olen väga roomus - seda Te
näete ometi!... Kas Teie tunnete "Isanaa-
list komiteed?" Islami kaitsmise komi-
teed? Kaldää patriootide komiteed? Moham-
medi habeme karwade komiteed? Ja - -

Ottmar.Ei,eil!Aga mis - ?

Jussuf.Koigile neile komiteedele saan ma
kahtlaseks! Koik need komiteed tapawad
mū ära! Selles olete Teie süüdi! Mis Teie
siis oige tahate? Teie tulete siia ja se-
letate,et Teie kuningas olete,ja siis
jooksete kohe ära! Häbenegi!

Ottmar.Teie kas teate,näud on juba küllalt!
Seda ei lase ma enesele mitte pakkuda!
Kas Teie siis usute,et see mulle lõbu
teeb,nõnda Teie juurde tulla? Agu kas Te
minu sojawäge tunnete? Ei? Siis ärge
räskige! Koik jookseb laialti,soinab ja
warastab!

Jussuf.See ei ole Teist ilus,et Teie nii-
wiisi oha sojawäägle konelete?

Ottmar.Ja,aga see on tosi! Ainult kokku-
jooksnud potised,ja argpuksid.See ei
ole mitte seltskond,mis ninu jaoks kõl-
bab! Mul on sellest isu täis siiamaaani -
kuningas olla niisuguse räpsu juures!
Ja kui sellest wahemalt midagi kasu
oleks;veel üks lahing,Jumala nimel! Aga
see on lootuset,a ma ei saa surnute eest

enam wastutust kanda. Näeb ju imelik wälja, niisugune inimene, kellel pää otsast ära on kistud.

Jussuf(haarab oma pääst kinni). Muidugi - see on hirmus - aga kui soldat -

Ottmar. Ah ja, see wöiks lõbu olla! Minu enese pärast ei ole midagi! Minule meeldis täna päris hästi. Alguses ütlesin ma enesele küll: "Need inimesed sääl surevad sinu pärast. Aga kes sina õige oled?" Aga sellega harjub warsti ära. Ainult sel peab omesti notet olema. Aga kui ma asja nüüd edasi ajaksin,oleksin ma enese meelest nagu mortsukas. Sähke,wotke minu nöök,

Jussuf. Mis ma siis sellega pean tegena? Mina ei wota teda mitte. Tänage Jumalat, et minna Teie eest moistuse alal hoian!

Ottmar. Ah! Siis poobran ma Teie sultani pool! Ha tahan õige näha, kas mind toesti ei kastg ennast wangi anda! Mind ei saa ometi sojale sundida.

Jussuf. Kas Te Kaldää keelt oskate?

Ottmar. Ei!

Jussuf. Hää küll... Waadake, siin on käsk minu walitsuselt, mis mulle ülesandeks teeb Teid, kui ma Teid kätte saan, nagu mässajat maha lasta.

Ottmar. Pagan wotku... Kas Te nönda teist käsku ei woi saada? Ma ei tahaks nimelt mitte häameelega, et mind maha lastakse.

Jussuf. Kahetsen. - Ma olen, nagu Te näete, Teie elu päästnud. Aga nüüd mingे ruttu jälle tagasi oma väe juurde. (Koidab tal-le mooga Ümber). Nii... Tegi mulle suurt roomu. (Tahab teda wälja torjuda).

Ottmar. Ah ei! Ma ei lähe ënan nende näarakate juurde Baritshko kitsastele tagasi. Laskke mind maha Junala ninel! Ei ole minust niikuinii kahju. Kes teab, kas ma muidu ausat surma suren! Minust ikkagi kuningat ei saa. Selleks peab küll midagi suurepäralist olema!

Jussuf. Aga ei - Teie olete selleks just ko-

hane. Teie kannataate praegu ainult närviline näökuse hoo all. Teie olite täna liiga wahwa. Saja aasta järele saawad koolilapsed Teie läbimurdmise üle Gjüldarist Mjelani lugema.

Ottmar. Oh Jumal, see saab poistel ainult igaw olema.

Käskjalg (astub sisse). Mister Salomon Seligmann on ilmunud ja tahab ekstsellentsiga rääkida.

Jussuf (kaheldes). Siis ometi... Ta tuleb... Nüüd... see on ninu olu koige suurem silmapilk...

Ottmar. Ekstsellents kuhu pean ma - ?

Jussuf (polglikult). O, Teie woite minna wöi jääda, tagasiastuda woi woita, see on koik nüüd korwaline asi. Mul on Seligmann.

Seligm. (astub sisse). Teil on küllaline, Jussuf Pasha? Mõi peahaga Teiega üksi rääki ma. (Ta waatleb Ottmari). Teie haaw on ju käewarres. Majesteet! Ninge seniks välja ja ajage Rixtoniga juttu -

Jussuf. Miks Te arwate - ?

Seligm. Ma ei arwa ialgi. Ma tean alati.

Ottmar (kohmetult). Ja, aga - mis siis on? Ma ei tea ju veel mitte, kas -

Jussuf. Pärast! (Surub teda uksest paremat kätt välja).

Seligm. (istub). Mäsinud olen ma! Kui mitte lahingutega harjunud ei ole. Süäl on kõik nii awalik, nii kärarikas - seda mina ei salli... Kas Teie olete ininene, kellega woib kõnelda Pasha?

Jussuf (arusaamata). Teie kõnelete ju minuga, mister Seligmann.

Seligm. Teie teate muidugi, et Teie asi kadunud on?

Jussuf. Kadunud? Ei. Nüüd otsustatakse tä äta.

Seligm. Ma wiisin rahwuswahelise ciendanise läbi. Wöidud on päris üleliigsed. Misprä- rast tahate Teie siis veel woita?

Jussuf. Et oma isamaad kaitsta.

Seligm. Teil ei ole ju raha ega moona.

Jussuf. Teie eksite. Praegu saadeti mulle mõlemat.

Seligm. Siis oleks moonauretseja mind petnud. Ja muidu on ta ometi ustav inimene, minu tõsine õrisõber. Wähemalt on ta aga Teile minu poolt saadetud riisi andnud, mis kõhutolekatku sünnitab.

Jussuf (jahmatades). Töepookeest on juba juhtumisi ette tulnud... Herra... Teie olete kurat!

Seligm. Ainult äriimees. Tehtakse, mis woidakse. Aga woidakse koike.

Jussuf. Nüüd ei kohkle ma enam. Kui Teie sajakavalalt minu waesed soldatid ärakihvitati, siis oleks minu poolt kuritegu veel wiiwitada. Ma wotan Teid wang'i, mister Seligmann.

Seligm. (rahulikult). Seda ma arwasin, et Teie seda koigepäält katsute. See on nimelt see koige rumalam.

Jussuf. Ei, see en rahu ja wöit.

Seligm. Arwate? Mina ei ole ju mitte Teie? Kui mina kolne tunni jooksul mitte kitsasteel tagasi ei ole, siis on minu meestel ülosandeks Teid ja Teie maad otsekohe ärahävitada. Ükski kaupmees terwes maailmas ei osta enan Teie kaupa, ükski aurulaew ei soida Teie sadamasse, ükski raudteeagun ei pautu Teie pinnale. Kahaksa päewa jooksul olete Teie nälga surnud.

Jussuf. Arge äritage mind. Teie ei ole parlementär. Ma woin Teid mahalasta käskida.

Seligm. Noh... ja...?

Jussuf. Ja???

Seligm. Kudc kuu pärast olen ma niikuinii juba surnud kohuwähja kätte. Aga kui ma täna suren, mis on Teil sellest kasu? Minu raha elab -

Jussuf. Katset maksaks teha.

Seligm. Katsuge!... Aga see ei ole Teie poolt mitte tark. Teie hävitata ennast - ja mina oleksin Teid onnelikuks teinud.

Jussuf. Teie?

Seligm. Ja... Homme jocksete ilusasti kitsastee päälle tormi, rohkem ma ei taha ja siis... Kahe tunni tee siit eemal on minu õhulaew. Sääl sees leiate kolm miljonidollarit. Ja neljakümnekaheksa tunni jooksul olete tema pääl New-Yorki lenda-nud.

Jussuf. See on alatu ettepanek! Teie tahate mind osta, mind ühte kängelast!

Seligm. Kui Teie seda ei oleks, ei hakkaks ma Teid ju ostma.

Jussuf. Siis olgu Teil teada, et asju ja ini-mesi on, keda osta ei sää.

Seligm. Te olete edew, pasha. See on halb ona-dus. Teie arvate nüüd, et Te suur olete. Aga Teie olete ainult runal. Kellele too-te To kasu, kui Te mitte New-Yorki ei sõida? Oma isamaale? Ma woin Teid homme ametist tagandada woi rewolutsioni teha lasta. Teie allajäämine on siis kindel - aga kui Te tahate, woite Teie sääljuures rikkaks saada. On imelik, kuidas igas asjas raha on.

Jussuf. Ja häbi. Ma tahan oma isamaad päästa. Mina pean Teid kinni. Andke käsk otsekoherahu teha woi - Teie surote weel selsanal ööl.

Seligm. (naeratades). Waadake seda sõrnust siin! See on ainuke ehteasi, mida mul on. Kas teate, mispärast? Sääl sees on Cyan kali. Hädakorraks, teate. Kui wast moni... kangelane tahab äratappa ühte wanat, haitget juuti... Ma joon ta ära, kui Teie tahate. Aga muidu teen ma, mis mina tahan. Siis lendab Teie isamaa ohku ja Teie ja maailm.

Jussuf. Teie tahate mind hirmutada?

Seligm. Kas ma seda woin? Teie olete ju kangelane. Aga andke mulle klaas piima.

Jussuf(hüüab wälja). Käskjalg, klaas piima! (Häätahtliselt). Kas Teie siis midagi muud toitu wotta ei tohi? (Seligmann no-

kutab kurwalt pääd). Kas Teie wähemalt piimaga riisi ei soowi?

Seligm. Sellest riisist, mis mina saatsin? Tänan. (Käskjalg töob piima ja läheb). Hää on see, kui alles noor oldakse nagu Teie ja elu weel ees on ja raha.

Jussuf. Ärge seda ettepanekut korrake!

Seligm. Muidugi kordan ma teda - kuni Teie tä wastu wotate.

Jussuf. Siin on tint ja paber! Kirjutage oma noudmistest tagasiastumisele alla, muidugi.

Seligm. Tapate mind ära, ma tean juba. Selle paberitükkisega arwate Teie oma maa päestnäd olewat. Aga meil on ometi taha! Mis aitab Teile see sedel? Tuleb paari kuu pärast nimelt jällie sõda. Kes otse saawad, nendo inimeste mõrtsukas olete Teie. Teil on kalk südanetunnistus, Jussuf Pasha.

Jussuf. Minul? Aga mina soowin ju kõigeparem.

Seligm. Ei - kõigeparenat soowin nina. Mida näcte Teie siin naasl? Kiwiurtsikud, inimesed nagu loomad, kurjad, nälginud, rumalad. Wieiekümnne aasta järelle on siin nurmed, koik haritud, koige parema süsteemi järelle. Mul on ka masinaid, fabrikuid ja linnasid. - Köike on mul, köike teen mina. Inimesed saawad siis puhtad olema ja neil saawad ilusad riided olema ja teatrid ja museumid ja muud niisugused mänguasjad. Mina olen häätiegija, waadake...

Reg. (astub sisse). Ja - waletaja, mister Seligmann. (Jussufile). Teie olete oma elu koige hirmsamas hädaohus, ekstsellents - mina tahab Teid päästa.

Seligm. (rahulikult näeratades) Päris hästi teete Teie seda, Rixton!

Reg. Teil on nüüd Seligmann käes, teie isamaa saatus, ja, terwe maailma saatus. Ei ole üleüldse mitte midagi, mis teil praegu käes ei ole.

Jussuf. Seda wastutust! Kõik see on nii kee-

ruline. Mu pää!

Reg. Käige parem oma südame järele - see on kindlam. Selle mehe süüd sääl on, kui ausad, waprad mehed nagu Teie mitte midagi ei maksa ja ausad, waprad rahwad hukka peawad saama. Teie minewiku koige suurem kangelane, wöite nüüd seda meest ära wöita, kes ka tulevikku tahab ära hävitada.

Seligm. Kas mina siis tema käes olen? Mind ei saa kätte. Mina olen ju oma raha sees.

Hukkate Teie mind ära, siis olete iseenesse ja oma rahwa ära hukanud. Nüüd kardate Teie ühte komiteed - siis saab terve maailm Teile olema üks kõnatee! Mitte süüa ei saa Teie wöima ega magada nitte ja mitte ükski Üksildus ei saa Teile üksik küllalt olema! Mitte karjuda ei saa Teie julgema ja saatte ära lämbuma hädaohu käes.

Reg. Teie ei ole oma kinniwõtmise pääle kindlasti mitte ettevalmistatud. Teie olete liiga edew!

Jussuf (edasi-tagasi jookstes ja käsa meeleskohtedele wajutades). Mina -

Reg. Kuidas tohite Tei uskuda, et üks Jussuf Pashä autuks saab?

Seligm. Ärge teda haawake! Ta tahab oma maad piästa ja iseennast.

Jussuf. Ma tahän -

Reg. (vahel rääkides Seligmannile). Teie kuuléte, ta tahab inimesesugu tena waenlase käest piästa. Ta tahab kuulsust.

Seligm. (Reginaldile). Ma annan talle ju kuulsuse. Ta saab meie juures kindraliks, juhib-trusti sodasid, saab surenataks.

Jussuf. Ma lähen hui luks...!

Reg. (Seligmannile). Asjata püüate Teie seda solget waimu segaseks teha! Ta teab, nis ta järeltulewale pölvole wölgneb!

Jussuf. Ja, järeltulewale pölvole! Tal on õigus!

Seligm. (teeb nagu tahaks ta onnast ära kihwtitada). Nüüd saan mina kangelane

olen!

Jussuf(haarab tema käest kinni). Tont wôtku,
on Teil rutt -

Reg. Laske teda - see on kindlasti ainult
mõni kóhu lahtitegemise rohi.

Seligm. Kas tahate teda katsuda, Rixton?

Jussuf. See oleks Jumala otsus - kellel
Teist mõlematest oigus on. (Reginald waa-
tab Seligmanniile otsa teeb liigutuse, na-
gu tahaks ta kihwti juua; Seligmann tom-
bab ruttu sormuse tagasi).

Seligm. Ei, Teist oleks siiski kahju.

Jussuf. Mis ma ka teen, on halb. Nii wôi nii -
ma saadan enese ja oma naa hukka.

Seligm. Kuidas nii? Teie täidate küsku, jook-
sete kitsastee päälle tormi, kui Te kit-
sastee sees olete, annate Teie alla, mitte
üks mees ei lange. Maa haritakse meie
poolt ja saab rahul olema. Ja Teie lenda-
te New-Yorki olete kindlas warjupaigas,
rikas ja hakkate ometi kord elama! Kas
siis waene inimene elab?

Jussuf(enesele). Maud -

Reg. Ja Jussuf Pasha saab ühe äraandja nimi
olen. Nappudega saab igaüks tema päale
näitama -

Seligm. Ja saab ütlena: see on üks rikas, ôn-
nelik ja kuulus mees!

Reg. See häbi -

Jussuf. Siis jätké ometi kord järele ja ärge
segage ennast minu asjadesse. See on hä-
bematus!

Seligm. Käsi, pasha! Teist saab minu sôjawae-
line kompanjon! (Jussuf kahtlob silma-
pilk, siis wôtab ta käe wastu). Ärge sel-
lest midagi hoolige, Rixton! On üsna hää,
kui noored inimesed oma joudu katsuvad.
Ei alga igaüks kche nagu Seligmann. Aga
sellest, et Teist minu järel tulija saaks,
ei saa siiski midagi. (Jussufile). Wôtk
seniks tema kinni, kuni koik korras on.
Pliiatsi, sulepää, paber ja raha peab ta
enne ära andma.

Jussuf(hüüab). Käskjalg - ! (Kui ohwitser sisse astub). See herra wiidakse kõige waljuma wahi alla.

Reg Ekstsellents -

Jussuf(tombab rewolwri). Ühe sôna tohite rääkida. Teise juures olete surnukeha.

Reg. (waatab talle otsa õla kehitades) Lan-bapää! (Jussuf tahab laste).

Seligm (peatab teda). Ühe sona Teie talle ju lubasite.

Jussuf. Kui see moes kõnelda katsub, lastakse ta naha.

Käskjalg. Teie käsu päale.

Jussuf. Ara! (Reginald ja käskjalg ära).

Seligm (enese ette). Nüüd pandakse tema Finni. Kaks korda olen ma täna tema elu päästnud. Tel saab siiski korda minema mind ärahukata. Ta peab aga ruttama. Andi tal on! Kuidas ta seda lugu seilie sõrmusega kohe märkas... (Kewasti). Õige! (Wälja hüüdes). Majesteet! Teid unustasime hoopis ära. Minge rahulikult tagasi kitsasteele ona sojawääe juurde. Teie saate kuningaks!

Ottmar(wäljas). Aga lubage!

Seligm. Arge meid kinni pidage! Kui ma Teile ütlen, Teie saate kuningaks!... (Tombab telgiukse jäalle kinni) Andke oma meestele kohe tarwilikud käsud, pasha, äriesjad peab ruttu ära öiendama.

Jussuf(helistab adjutandile). Terwe kindralstao kobe minu juurde! (Adjutant läheb). Oodake mind seni siin.

Seligm (läheb paremale poole). Tehke ruttuma olen wäsinud. (Tra Ohwitserid tulewad sisse).

Jussuf. Mu herrad! Käsk komiteelt! Kahe tunni pârast jookseme Daritshko kitsastee päale tormi.

Üks oberst. Ekstsellents, see on hiirelôks.

Üks kindral. Kas möödaminek kindlam ei oleks?

Jussuf. Käsk komiteelt! Kes kõneleb weel!

Edasiminekuks tuleb otsekohe ettewalmistada. Lahinguühud on:... Allah ja Komitee! (Ohwitserid lähevad Seiigmanni piilub ettevaatlikult läbi telgi pilu ja astub siis sisse)

Seligm. Teie oiete tösine kangelane.

Jussuf. Ennekui Teie lähete tahan ma kõik käsud ja telegrammid kaasa võtta. Need peavad mind ilma ees õigeks mõistma. Siin selles kapis... (kavab sunre kepi milje nurga sees üks salakuulaja istub). Mis see on? See kelm on kõik kuulinud! Sure, keer!

Salakuulaja (kisub enese lahti tömbab reewolvri). Ma lasen!... appi -

Seligm. Mitte karjuda! Misjacks seda äregust! Viiskunmendtuhat dollarit ja prii soit New-Yorki? Tehruud?

Salakuulaja. Sudatuhat!

Seligm. Olgu (Jussufile). See oli täna väsitew päew, pasna. Koh - nüüd woin ma ometi kord Davitskho kitsasteel rahulikult magada.

E e s r i i e .

3. VÄITUS.

Agapolisi kuningakojos. Wanaaegne maja nähtawa uue maitseta ja poolelijaandud siseseadega. Seina pääl esiwanemate portreed.

Wana tserepoujimeister (Ottmarile edasijutustades). Ja siin nägewad majesteet oma hiilguserikka suguvosa eesiisa, Attilio Esimest. Ta walitses - (küsides) Kunas?

Ottmar (ülesüteldes nagu koolipoiss). Tuhat üksada kaheksakümend kolm kuni tuhet kakssada üksteistkümmend. Ta tapeti mässawate parunite poelt ära.

Tserem. Näga õige. See siin on Karl Esimene,

siis Teine, siis -

Ottmar. Armas markiis minu esiwanemad on mülle ütlenata igawad.

Tserem. Selles Teie iseloomu lahkes röömsuses tunnen ma täielikult seda suurt häädust, mida ajalugu Attilio Kiuenda, Attilio Suure juures kiidab.

Ottmar. Jessuke! Ja kas Te siis elate ainult nendest Laragadest?

Tserem. Muidugi! Nagu koik meie suguvõsast -- see on minu uhkus, et meie alati Laragade sugukonna wasallid oleme olnud. Missugune õnn, et neil korda läks keldris esiwanemate portreed üles leida! Kas meie mitte ehk jälle perekonna matusepaika ei läheks - sääl on veel nii palju seletada -

Ottmar(hirmuga). Tänan! Wiimasel nädalal olin ma juba kõlm korda sääl all, et Teiega ajalugu õppida. Ma waatasin koige suurema hoolega oma haua kohakest. Ja jooksjahinguse sain ma säält. Teate, et lauate kuningate jaoks ei ole see sugugi terwisele ka sulik koht... Ja ilma nende piltideta sääl oleksin ma ka väga hästi wöinud elada.

Tserem.(wannutades) Majosteet!... Kui Teie nii naeratate, siis olete täiesti Attilio Neljanda sarnane! Selle lossi ehitaja, kes selle kuulsa palveraamatu -

Ottmar. Markiis, seda ei kannata ma välja! Ja selle lossi päale ei ole wanal herral ka tarvis ühke olia. (Wiskab ennast tugiteoli). Palveraamatud, pühapildid igaalpool, aga ühtegi wannituba terwes lossis! Ühtegi möistlikku pesukaussi! Minu esiwanemad ei ole endid üleüldse nitte pesenud, markiis!

Tserem. Neil oli suuremat teha!

Ottmar. Ma tean... sôdasid pidada, endid ära tappa lasta... (Kargab üles). Äraneetud! Waadake seda! Koik wärskelt wärwititud! Munder on mokas! (Helistab, Kamerteener tulub). Kamerteener! Uks uus mundrikuub!

Kamerteener. Saadetus Parisist ei ole veel pärale joudnud! On ainult veel kroonimise

shted olemas.

Ottmar. Ega ma ennast ometi märdisandiks tegema ei hakka! Ara!

Kammerteener. Ekstsellents, pääminister palub armu ilmumiseks!

Ottmar. See on noistlik - see on ainukene kena inimene siin - , wabandage, markiis! Siis nägemiseni.

Tsõrem. Ja, aga majesteet - teine kord peate Teie esimest kuut kuningat juba täiesti tundma.

Ottmar(ohates). Ah, Jumal, ja! (Markiis ara). Küll peab see lõbu olema, kui esiwanemaid ei ole! Kui mind need Laratad poolestsaadikgi nii hawitaksid kui teda! (Reginald astub sisse). Ah, wiimaks tulete ometi! Mul on uudishinust juba palawik.

Reginald. Siin on salaagentide tanted. Kui majesteet häaks arwata tahoksiwad, aktisid -

Ottmar. Oh ei, seda ei arwa ma mitte häiks. Mitte aktisid, nendega woite mind, Araaja! Utelge parem ruttu, kas keegi onge hakkab?

Reg. Majesteet tarwitscb ainult tahta. Suurhertsiginna, printsess, suurwürstinna-igaüks oleks onnelik tulewane Thrakia kuninganna olema. Koik intrigeriwad üks- teise vastu, meie asemikud ostetakse ära.

Ottmar. Need on siis minu pruutide pildid? Ja mitte keegi ei tea veel sellist?

Reg. Mitte keegi! Kihlus saab meeldiw illatus Bernholdi trusti herradele oleni.

Ottmar. Ja, see minust ilus ei ole. Ara Teie sundisite mind selleks..

Reg. Majesteet peawad ennast neist rahameestest ja onneküttidest wabastana, enesele legitimiteeti muretsema, nii palju kui Teil ainult wöimalik on.

Ottmar(waatleb printsesside püevapiltisid). Legitimiteet on ju väga ilus. Ara on ka teisi asjakesi, mis ma oma naese juures hääl meelegu näksin.

Reg. Wenelane tohiks siia kõige kohusem olla.
Ottmar. Ja, wenelastel on ka nii palju tempe-
ramenti. Mul oli Parisis ühe wenelasega
ühendust. Noh, see oli lihtsalt waimustaw.
Iga muu juures oli, nagu wiskaks ta ühe
pommi.

Reg. Siis saan ma telegrafiteel Peterburis
majesteedi eest kätt paluma.

Ottmar. Ma ei sua ainult aru, miks Teie nii
oma chefide vastu töötate. Ärge olge mit-
te pahane, aga kas see mitte närusus ei
ole?

Reg. Muidugi. Ma võiksin ju ütelda, et ma ai-
nult waimustusest trooni kindlustami-
seks -

Ottmar. Ma ei ole ometi lollpää!

Reg. Ei, majesteet. Sellepärast ma seda ka ei
ütle. Mul on oma isiklik huvi.

Ottmar. Aha, Wene tasuraha -

Reg. (tasa). Lollpää!

Ottmar. Kuulge, sellest peate minule ka mida-
gi andma! Lõpuks olete selle eest ometi
minule tänu wolgu. Ja trust annab mulle
nii närase taskuraha. (Waatleb weelkord
päewapiltisid ohkab). See ei lähe siiski
mitte. Kui ma neid siin Edithiga wördlen-

Reg. Preili Bernhold on ameriklane. Tema ei
sünni Thrakiasse.

Ottmar. Ja - aga minule sündiks ta. Ta on to-
re, tal on nii palju kuradisi kehas.

Reg. Siis nimetawad majesteet enesele ometi
mõne seisusewäärilise arnukses. Sellejuu-
res on walik waba. Sest ona naesega peab
abielusse astuma.

Ottmar. Kas Te usute, et Edith sellega le-
piks - ?

Reg. (wihaselt). Mis? See oleks kôlblusewasta-
ne!

Ottmar. Kai Teie seda sôna ütlete, kôlab see
nii naljakalt!

Reg. See oleks lootusetarwan ma. Kôlbluse-
wastane on selle jaoks ainult teine
ütlusewiis.

Ottmar. Mispärast? Ta on väga emantsiperitud ja salliw. Ärge mind mitte liiga madalalt hinnake! Ma tahab seda igatahes katsuda. See oleks koige parem pääsötee: laitmata kuninganna ja laitmata armukene.

Reg. Ma käin Teie kuningliku tahtmise järel... (Luurawalt). Kas na tohin siis Peterburis kätt paludā?

Ottmar. Ja. See peab olema.

Kammerteener (teatab) Kuninganna!

Ottmar (annab Reginaldile heldelt näru).

Terwist! (Reginald õra). Ma olen roomus, et Teie siin elete, Edith!

Edith (ironiliselt). Kui viisakas, Sire!

Ottmar. Mis Teie siis alati selle Sire'iga tahate?

Edith. Seda üteldakse ju nõnda kuningatele.

Ottmar. Ah nii! Utelge nullé parem "Ottmar". Ma olen ju teie teener!

Edith. Ah Junal, seda Teie ei ole - muidu woiksin ma Teile ülesüteldai!

Ottmar. Küll olete Teie täna kurii!

Edith. Mul on Agapolisis nii igaw. Teie olete aga enesele ilusa riigi wäljaotsinud.

Ottmar. Mina? Teie isa ju otsis ta minule välja.

Edith. Ärge mulle alati västuvääkige! Kui Teil oigus on, olete hoopis wäljakannatata.

Ottmar (äritatud). Palun! Ma ei topi ennast. Meie ei pea ju mitte ibielusse astuma.

Edith. Muidugi peame meie. See tähendab: Teie peate. Muidu ei wöiks ma ennast pärast Teist lahutada lasta.

Ottmar. Mis? Teie tahate ennast pärast lahutada lasta? Ja seda ütlete Teie mulle nüüd - enne pulni?

Edith. Mulle ei ole mitte tähtis küllalt valutada.

Ottmar. Ja, - aga mispärast?... Kas ma siis Teile sugugi ei meeldi?

Edith. Kaunis hästi. Aga ma usun, sellest aitab, kui meie moni kru abiclus oleme.

Pärastpoole oleks küll ikka üks ja seesama. Kui Paris Thrakias oleks... Äga Agapolisesse ei jäää ma mitte terweks eluks.

Ottmar. Ja mina pean siia jääma?

Edith. Teile on see äri. Äga mina olen rikas, mina olen häast perekonnast.

Ottmar. Laragad wast mitte?

Edith. Ei, mitte enam. Teie olete minu papa sell. Ma lähen Teile, sest et noor tütarlaps kord mehele peab minema ja sest et Teie kuningas olete. Ma teen Teiega koos Europa kuningakodades visiitisiid. Ma loodan, see saab mulle wõimaks lõbu tegema. Siis aga ei tule na enam tagasi nende woimatute inimeste juurde! Koguni weel riigiema olla? Jäle, ma ei arnasta emaossaid üleüldse mitte.

Ottmar. Kas Teie selléjuures kunagi ei ole motelnud, et mina ka sellega nouus pean olema?

Edith(poliglikult naeratades). Papa annab Teile waluraha.

Ottnar. Jätke järele selle wastiku rahaga. Mina ei lase ennast Teist nitte lahutada. Parem ei wotagi na Teid naesseks.

Edith. See oleks lepingu murdmine.

Ottmar. Minu armas Edith mina ei wôta naest möödaminewalt. Muidu kõik, mis Te soowite! Kui ma Teile ehk kallikeseks sünnis olen, siis saab see mulle suureks lõbuks olema. Siis olen ma minugipärast wahkorraga aja pâale nouus.

Edith(keesletu, waheaja järele). Teie olete koige häbemata ininone, keda ma kunagi olen näinud.

Ottmar. Palun - kuningas ei ole mitte ininne! Päälegi pean ma oma motet suurepäraliseks. Kas teate, Edith, mida woin ma Teile ju ütelda: ma ei oleks Teid ülepää mitte naesseks wôtnud.

Edith. Papa ütleb Teile üles, herra Laraga.

Ottmar. "Sire" üteldakse, eks ole? Waadake,

asi ei ole ju sugugi mitte nali. Ma ei tahtnud ju siaa tulla, aga nüüd olen ma juba kord siin. Ja inimestel siin on ke-dagi waja. Ja siin on minu yanaisa isad istunud. O, mis ma pendest koik juba tean! Igaw wärk - aga monikord läheb mul siin nii imelikuks, nagu oleksiwad wanad minu sees.

Edith. Sellepäras tähete Teie ikka wälje-kannatamataks. (Jaatab piltide piile). Teie sugulesed ei meeldi mulle mitte su-gugi!

Ottmar. Teie ei sünni nimelt mitte nende juurde ja nitte siaa. Mina lõbutsen ju ka parema meelega, ja küll na waatan et mä siin mitte täiesti ära ei hapne! Aga lõ-puks: Kuningas! See on sôna, mis inimese sirgu ajab! Waadake Edith, Te olete kena, uhke, ülemeelik, tark - aga kuninganna ei ole Teie mitte.

Edith. Teie armukene aga tohiksin ma olla? Selleks jätkuks?

Ottmar. Muidugi. Nähе ei seisa ju mitte ainult selles, et armastahakse, ta seisab auu vääratuses. Ja see peab weres olema. Iga printsess võib seda, kõib olja, et inimesed seda enegale ka ainult ettekujutavad - aga see on lõpuks ükstakõik, pääsi on, et koik seda usuwad! Teie olete liiga rutulik, liiga uus, liiga wärskelt wärwitud, nagu see loss. Ja mul on kuningannat waja, kes nüud ei ole kui auuwäär-tus, - kes wälja näeb, nagu oleks siin igavesti kuningad olnud. Teiega ei lähe see toesti mitte. Sellepäras tõtke parem minu ettepanek vastu. Ta ei ole küll mitte auus, aga selle eest noistlik.

Edith. See oleks rumalus. Seda tehtakse ainult raha eest ehk armastusest. Raha on mul -

Ottmar. Ah, Teie armastate mind juba! Waadake ainult enese sees ilusasti järele!

Edith. Ei, ma ei saa vist mitte armastada. Ma

olen ülepää kindel, et armastust enam olemas ei ole. Ainult luuletajad tarwita-wad seda leidust, et nad mitte oma leiba ei kaotaks.

Ottmar(tema juures). Edith, küll Te saate märkana, et veel armastust olemas on. (Ta surub teda enese külge ja suudleb teda). Noh - ?

Edith(rahulikult, waheaja järele, nagu uurides). See on ainult kirg. Teie peaksite ometi paremini wahet tegema.

Ottmar(ahastades). Mina jätan Teid täiesti, Edith.

Edith. Aga mina Teid mitte. Mina olen Teie wolauskuja. Teie wölgnete mulle abieliu. Teie leptuseetepaneukut minu kallike-seks saada, ei wotä ma mitte wastu!

Ottmar. Kaewake minu kõrgemasse kohtukotta! Mina annan enesele armu. (Bernhold astub sisse).

Edith. Papa, see herra ei taha minuga abi-elusse astuda.

Bernh. Mis? Kas see on kuningasõna?

Ottmar. Teie saate aru, mister Bernhold -

Bernh. Ei!

Edith. Bravo, papa!

Ottmar. Waadake, mulle on seisuseväärilist abieliu waja. Muidu ei püsi ma siin troonil ja siis on Teie raha mokas.

Edith. Mina oleksin patent kuninganna!

Bernh. Näidake mulle terwes ilmas ühte inimest, kes Edith Bernholdi wotta ei taha, wäljaarwatud paawst ja sultapi kohine-hed, ja na annan Teile Teie sona tagasi.

Ottmar. Näidake mulle koige närusemat kuningat, kes teda wotaks, ja mina olen ka ot-sekohe sellepääle walmis!

Bernh. (järele motlemata). Siis oleksime küll Teid oodanud! (Ähwardades). Herra, tehke et Teie sellest lossist wälja saate! Ma ei salli Teid siin enam.

Edith. Astuge otsekohe troonilt ära!

Ottmar. Ilus! (Läheb ühe kapi juurde, wôtab)

krooni wälja ja poõrab ennast wiwitades Bernholdi poolle, kelle ette ta krooni lauale paneb). Sähke - wotke ta. Kahju - ma hakkasin juba enesega kui majestidiga harjuna. Äga mina ei peta kedagi. See on nimelt wahe meie wahel. Ma ei saa oma sõna mitte pidada, na lähen.

Bernh. (keeletult). See ei ole mitte nii lihtne.

Ottmar. Ah, see on väga lihtne. Ma pakin omad asjad kokku ja soidan ära. (Silitab tahtmatalt krooni). Sundida na ennast ei tase! Waadake, ma ei kolba küll palju, ma tean seda. Ainult kuningaks. Ma olen ju ainult noor poiss. Äga inimesed tömbawad kühme, kui ma nendega könelen.

Bernh. Meie sunnime inimesi endid kühma tömbama.

Ottmar. Ei, Teie juures wäatawad nad ikka enne, mis Teil nende jaoks peos on. Ja kui mina kuningakodadesse oleksin sõitnud, siis oleks neil ikka ainult minu ees aukartust olnud ehk Teie küll rikamad ja targemad oiste! Sest mina olen kuningas.

Bernh. Selleks oleme meie Teid teinud.

Ottmar. Teinud? Ei - ma olin seda alati.

Edith. Mis tahate siis õige päale hakata?

Ottmar (kurwalt). Ma ei tea mitte... Minu oma ei ole mitte midagi... ainult see igaw, waene maa siin. Arwatawasti oleks mind siin üks pomm lohki kiskunud. Mitte sedagi lobu ei luba Teie mulle!

Bernh. (hirrunult tasa Edithile). Kuule - ta läheb toepoolest?

Ottmar (akna juures). Siin olin ma kodus!

Mitte Eienis Ronacheri juures wõi Pariisis Maxini juures. Ehk sääl küll palju lõbusam on! See on inimeses endisest ajast saadik sees. Wastik! (Kurbtust maharaputades). Ah mis!... (Edithile). Wast saame sääl noni kord kokku. Küll Te näete, et mul õigus oli. Kas Te siis arwate,

et ma Teid wotta ei tahaks? Aga see ei lähe mitte. (Bernholdile krooni päale näidates). Pange ta minupärast iseenesele päh! Minust ei saa siis ka mitte näru ja narriks teha ma ennast ei lase! Hääd terwist! (Ara).

Bernh. (wäga rähutult) Edith - ta ei tohi mitte äraninna! Maile on teda tarwis! Seligmann ei salli seda.

Edith. Papa, kui sa teda tagasi hoiad, siis maksan na kätte!

Bernh. Pagan wotku sind oma naesteasjadega! Enne tuleb äri! Ma tahan tenaga weel rääkida. Küll ta jäab! (Läheb Ottmarile järelle)

Edith. Wäljakannadanata! (Tõmbab käed rusikasse ja hakkab nutma).

Reg. (astub sisse, rahuloiles eneelsele). Ta nuttab? Tore!

Edith (näeb teda wihaselt). Selles olete ainult Teie süüdi.

Reg. Kahtlenata. Ma ei tea ainult mitte milles.

Edith. Teie ei teeni sugugi ära, et Teie minuga plehku tchite pisti. Ma luban seda Teille ka ainult sellepärast, et kedagi teist käepärast ei ole -

Reg. Jätge päälle oma wabandused. Ma wôtan nad wastu. (Suudleb teda, siis rahulikult). Teie lubate ometi???

Edith (waikselt). Ei. Ma olen wihane.

Reg. Kui kahju! (Suudleb teda weel kord). Plehkupistmisse üle koneleme weel juhtumise korral.

Edith (kseletult). Juhtumisse korral? Praegu, sel tunnil on juhus!

Reg. Teie wôtate ju ka siin minu armukeseks saada!

Edith. Mina - Teie armukeseks? See on eksitus, Teie wôtate mind nacseks loomulikult.

Reg. Ma leian selle ümberpöördult väga, väga loomuwastase olewat. Ma kactaksin sellega igaweseks ajaks. Teie lugupidamise! Teie

olete liiga rikas!

Edith.Kui ainult see on - rahustage ennast!

Papa jätab mind kindlasti pärandusest ilma.

Reg.Siis olete mulle jälle liiga waene.

Edith.Teie ei taha siis mitte? Hää küll, siis soidan mina üksi.Kas teate aga, mis ma siis teen?

Reg.Runalus.

Edith.Mina hakkan kokoteks.Kui mulle juba woimatu on kuningannaks saada, sellega saan ma ikkagi toime.

Reg.Ei.Selle ameti jaoks ei ole Teil ka mitte andi.Päällagi peaks arwama, et veel teisi naesteeelukutseid on, päälle nende mõlemate.

Edith.Minu jaoks mitte.Mina wöin ainult harukardsetes tinginistes olade.

Reg.Teie ei aima siis sugugi, kui väikeko-danline hänapäew kokoteamet on? Wahe nende ja telefonipreilide wahel on ainult maksus, armastuse naisametnikku õe juures on maks ainult rohkem kindlusesta.

Edith.Teie woite seda takistada.

Reg.Abielu? Nii meeletehitlik abinõu!

Edith.Ma olen ka neelt heitmas!

Reg.Aga ña ei näe seda tarwidust? Teie ei armasta ju Üttmari - mispärast olete Teie nii ãrg ja pogenete printsessi eest keda ta wotab?

Edith.Mina? Tema põgeneb!

Reg.Kuidas?

Edith.Jätame teda - see on ju kõik kõrvaline.

Reg.Ma ei leia mitte... Need kuningad on toe poolest üsna arusaamata inimesed! Minu armas Edith, niisugustel tingimistel peate mind wabandama... Nüüd hakkab siin huwitawaks minema - mispärast tahate Teie nimelt just nüüd plehku panna?

Edith.Ma tahan kätte maksta? Kõik on mind äraandnud -

Reg.Palun, makske siin kätte... Mul on nüüd

- Agapolises nii hääd lootused -
Edith. Ja minu juures mitte...? Walige! Mina
 reisin otsekohe oma jahilcetal ära. Teie
 ei näe mind muidu enam. Asi on keeruline.
Reg. Siin ka... Trüst lagunemas, kuningas ära,
 Seligmann suremas - Teie sellewastu
 elus, see on veel armsam, muidugi! Kaks
 keerulist asja, minul ei ole onne.
Edith. Imelik - enne tahtsiwad mind kõik,
 nüüd ei taha mind mitte keegi... (Tahab
 minna). Araandja!
Reg. Kas Teie jahtlaewal küllalt moona ja
 süsa on?
Edith. Kapten on ikka walmis.
Reg. Hää küll. Meie reisime ühe tunni pärast.
Edith. Kuhu?
Reg. Kuhu meid laened kannawad. Meeletusel
 ei ole soiduplaani. Wiis minutit päälle
 signaliwile olen ma laewalael.
Edith. Laewa opetaja laulatab moid otsekohe.
 Kui ainult meri torniseks ei lähe! Oleks
 piinlik just sel silmapilgul merehäigeks
 jäada.
Reg. Ah, sellepärast on abieliu ikka uaksew!
Edith. Ja. (Raputab tema kätt). Siis nägemise-
 ni. (Ukse juures tagasi poörates). Peaaegu
 oleksin ma unustanud. (Suudleb teda). Re-
 ginald, na arnastan sind!
Mabel (astub sisse). Edith, kas ometi mitte
 parem ei oleks sellega kuni päälle pulmi
 Ottmarüga kannatada?
Edith. Ei! Mispärast see kahetunnine wiliwi-
 tus? Reginald ja mina astume nüüd abi-
 elusse minu jahtlaewal. Meie pistame
 plehku.
Mabel (särades). Minu südamlikkumad õnnesoo-
 wid, armsam! See on see köige ilusam mõte,
 mis sul kunagi on olnud! (Reginaldile).
 Mina olen nüüd terwe perekonna asemik,
 kui ma Teid manitsen, et Teie lapse õnne-
 likuks teete!
Edith. See on sinust wäga kena, et Sa mulle
 jutlust ei pea. Seda ei oleks ma oodanud.

Rag. Kena? See on otse kõrgemeelne!

Edith. Nüüd tule meiega kaasa!

Mabel. Ja, wabanda - aga mina ei wõi sind saata. Ma eksitaksin Teid ainult.

Reg. Miss Mabel, Teie olete kõige taktirik-kam tüdruk, keda ma kunagi tundma olen oppinud!

Edith(naerdes). Seda ei räägi sa tõsiselt! Sina mind eksitad! Mina ei häbene ju sind sugugi.

Mabel. See on oige küll. Aga wõib olla häbe-nen mina...

Edith(arusaamatalt). Sina... (haawatult) Noh, mina ennast ei paku... Ehk küll sinu tä-namatus.. Sina oled alati minuga elanud.

Reg. Palun, Edith, ära saa ülekohtuseks... see ärítaks sind! Paki parem omad asjad kokku.

Edith. Plehkupistmiseks? Sul ei ole stiili-tunnet! Ei ära saada mind nüüd mitte, see oleks kahtlane! Sina tuled alles siis, kui laewawile hüüab.

Reg. (suudleb teda). Mind huwitaks teada saada, kas Sa mind armastad.

Edith. Ma olen nii wihane papa, Ottmari ja terwe ilma päälle, et ma suda peaaegu usun. (Ara)

Reg. (Mabelile) Teie waikite - ?

Mabel. Ma wannun seda Teile. (Reginald ära, Mabel naeratab onnelikult, astub peegli ette ja muudub lokettseit oma frisuri. Ottmar astub aeramooda sisse, mõlemad ei näe üksteist. Ta on reisitasku käes, mille ta sofa paalle paneb, siis astub ta laua juurde mille pääl veel kroon sei-sab, panab selle wiivitades päha ja astub vastu seisva peegli ette. Ta katub koiksugu shestisiu; vervet majesteedi repertuari. Inampsti on ta enesega ra-hul, nonikord ordab ta monda lahkuse shesti. Siis wõtab ta reisitasku kätte ja ohzab sügavasti, Mabel näob teda

peeglis ja naeratab, tema näeb seda nii-samati ja kolkub).

Ottmar(kroon alles pâs). Kuidas Teie siis siia saite, preili? Ma palun Teid, ärge andko mind äga! Oleti on see küll juba ükskoik (Mabel ei saa oma naeru enam pidada). Mis Te siis naerate? Noh, see ei ole Teist sugugi mitte ilus!

Mabel. Wabandagu næjesteet - aga kroon ja reisikott?

Ottmar. Ah so! (Wôtab krooni pääst ja paneb ta jälle lauale). Nii, nüüd ei puutu ma teda enan ialgi!

Mabel. Mispärast? Pange parem reisikott ära. Teie olete ometi kuningas.

Ottmar. Mitte enam - seda Te ju näete! Selle siin - (keerutab reisikotti) Jätan ma omale. Mina lähen!

Mabel(ehmatades). Ei - seda Majesteet ei tee!

Ottmar. Miks mitte?

Mabel. Sest et see argdus oleks! Niiwiisi koik maha jäätta!

Ottmar. Ma palun Teid - mis ma neile inimes-tele siin olen?

Mabel. Nad on ju Teie pärast surnud!

Ottmar. Sellepärast! Seda teewad nad siin alati! Kui mitte minu pärast, siis mõne teise pärast! - Ei, ei, mina ei saa ona sôna pidada, mina lähen... Waadake, preili, kui haledasti see reisitasku pakitud on!

Mabel. Kas ma tohin aidata?

Ottmar. Ma palun wäga - mul ei ole ju kedagi. (Mabel teeb tasku ümberpakkimisega tegemist. Ottmar seisab korval).

Mabel. Ja Teie pruut?

Ottmar(tôrjuwa käeliigutusaga). On juba kôik otsas. Lopp... Imelik. Tail on seesana suu nagu teie täditütrel. Tal on nimelt magus suu.

Mabel. Perekonna-sarnadus... Ja pesu, Majes-teet?

Ottmar. Mul ei ole rohkem kaasas. Just nüüd

olen ma enesele nii palju tellinud ja lähen... See on kurb.

Mabel. Ja, see on kurb, et ma Teie üle nii olen eksinud, Majesteet, nagu Teie rahwas-ki! Et Teie ärajooksete, selle asemel et teisi äraajada.

Ottmar. Suurepäraline, kuidas Teie könnelete! Kuulge, see on note! Trust wäljawisata, ah, see oleks lõbu! ... Ma ei teadnud sugugi, et Teie nulle nii hää sõber olete.

Mabel. Teie ei waadanud ju ka kunagi minu päale. Edith oli ju alati sääl.

Ottmar. Sääl on Teil oigus! ... Aga see on päris imelik, kuidas Teie mulle teda meelide tuletate.

Mabel(pahaselt). Ma ei taha mitte meelde tulatada. Keegi ei ole näinud mind, alati nähti teda...

Ottmar. Muidugi... kus oliwad siis küll mu silmad! Teate, nende wiie minuti sees, kus ma nüüd Teiega könelen, olen ma rohkem oppinud kui omas terwes senises elus.

Mabel(pakkimise juures). Kas see ka mitte habemeajamise riistade hulka ei käi?

Ottmar. Ei... ja... kas teate mis, jätke see pakkimine järele, ma jään ometi parem siia. Aga Teie peate mulle lubama, et Teie ka smia jäate. Mina ei woi mitte nii üksi olla.

Mabel. Mina olen Majesteedi ustaw alam; ma kuulan sona.

Ottmar. Hää kuningas ei taha mitte ainult sonakuulmist, ta tahab ka armastust.

Mabel(lahkelt). Kas tohib aga üks hää kuningas nii noudlik olla?

Ottmar. Teie olete waimustaw! Ja nina eesel ei näinud seda! Ja wi hastasin Edithi tujude üle! Ah, nüüd ei saa mind Agapoliest mitte enam wälja! Nüüd näitan ma neile, kes ma olen. Teie olete minu hää ingel, Mabel!

Kaumerteener(astub sisse). Majesteet, suur trusti koosolek -

Ottmar. Need tulewad mul just õigel ajal!
(Mabelile). Teie audients on ainult põleli jäänud. (Kamerteenrile). Viige preili seni minu salongi! (Mabelile). Mat teen ruttu, seda goite uskuda! Ainult weerandtundi - nondapalju on wähemalt riigipoörde jaoks waja!

Mabel. Ma ootan Majesteeti. (Ara, tifiwuste kaudu astuwad sisse Bernhold, Huggers, Reginald ministrid; siis tongataksel Seligmanni haigewankril kahe teenri poolt tappa).

Bernh. (ruttu, tasa, kartes Ottmarile). Teie olete oma lepingumurdmise üle küll juba järelmotelnud?

Ottmar (tasa, roonsalt). Oo mina jäün!

Seligmann (segaselt, apatiliselt, sureja).

Misjaoks mind siia waja?

Bernh. Noh - otsustaw trusti koosolek -

Seligm. Naljakas on see! Mina suren ja see koik läheb nii edasi? Kuidas on see võimalik?

Bernh. (presiderides). Meie tahane siis trusti ühe suure Thrakialooside wäljandmisenega rahuldada. Esimesed kolm miljardi tulewad meie pankade kaudu kõigile ilmabörsedcle! Ajalehed algawad määratut kihutustööd, nad saawad nelikümmend miljoni. Muidugi on meile väga hääd budgeti waja.

Rahaminister. Meil ei ole ju peaaegu mitte ühtegi sissetulekut.

Bernh. See ei tee midagi. Siin on mul suurndatud kokkuseade. Numbrid on väga tootawad.

Rahaminister (waatab sisse). Aga waled.

Bernh. Kui ainult publikum loosid meilt ära ostab.. Trust peab oneti ona kapitali tagasitõrhama ja oma kulud tasa saama.

Rahaminister. Kolmekordse kasu saaks trust.

Bernh. Niisuguse kardetawa äri juures!

Ottmar. Kes saab puhtakasu?

Bernh. Trust muidugi.

Ottnar. Ja kes peab loosid tagasiostma ja raha nende eest naksma?

Bernh. Kiik muidugi! Aga see jaguneb saja aasta palle ára! Árgo ometi ona järeltulijate pääd nurdke!

Ottmar(rahul, kult-lahkelt). Ah, sellest ei tule mitte midagi välja.

Hug. Oho! Játke see oneti oma päaministri hoolde! Häbenege, nii konstitutsioniwastane olla!

Reg. (oma mõtetest ärgates). Töepookeest - ma ei voi Teie majesteedi umbusaldust mitte väljakannatada - na lahkun ametist.

Sõjaminister. Palun, seda ei ole! Meie oleme ju alles ministriteks saanud! Mina ei lähe!

Ministrid(ärewalt). Meie ka mitte!

Ottmar. Kas peab minu rahwas sellepärast veel sada aastat orjama, et Teie veel ühe miljardi taskusse saaksite pisti? Kas nad peawad mind veel hauaski needima?

Hug. See ei tee ju majesteedile siis enam midagi kahju! (Tasa). Meie laseme majesteedi wiie prötsendiga kasust osa wotte.

Ottmar. Ptüi kütat! Ma sülitaksin enese ees!

Bernh. (kihtiselt). Seda wuite teha.

Ottmar(kergelt, ilma erutusega). Ma lõpetan koosoleku. (Erutus).

Bernh. See läheb Teile kallis maksma!

Ottmar. Wöib olla. Aga siis ei ole ma wähemalt mitte näru.

Bernh. Sõnamurdja!

Ottmar. Teie lankute minu maalt järgmise kolme tunni jooksul. Muidu lasen ma Teid kinni panna. Ehk ei, siis lasen ma Teid parem maha lasta, see on lihtsam. Jumala-le tänu, meil on ju sõjakohus! (Sõjamistrile). Teie hoolitsete sojawäelise wälwuse eest. Herradel amerikiastel peab õige suur rutt olema! Saate aru! Ettewaatuse pärast kirjutage kohe surmaotsused walmis. Siin - (kirjutab mõnele paberile)

alla) - on juba allkirjad.

Hug. Kuulmata!

Ottmar. Trusti arwed saatke minu kätte. Ma naksan, kui mul raha on.

Hug. Kui -

Ottmar. Noja, wôib olla, kaotate oma raha. Aga igatahes ei ole minu maa mitte pankrotti aetud. See ei ole Teile tähtis. Aga minule. Selle cest olen nina kuningas.

Bornh. (pilgates). Meie armust.

Ottmar. Jumal ajab oma asju sagedasti ôige imelikkude olewuste kaudu!

Rahaminister. Rahwas saab Teie majesteeti jumaldama!

Ottmar. Misparast? Sellepärast, et ma kelm ei ole? Ei ole ju sugugi rasko, kuningas olla. (Bernholdile ja Huggersile). Teie wôite minna. Ja kui Teie wastuhakata katsuksite - see ei aita Teid. Mina kihlan ennast suurwürstinna Nadina Pawlownaga ära. Wenemaa pakub mulle igat abi. Siin on telegramm.

Bernh. Riigipoore! Selignann, mis Teie otsus-tate? (Seligmanni waikib).

Hug. Siis rääkige ometi, mister Seligmanni. Teie käes on ju otsus. (Waheae).

Seligm. (raskelt rääkides) Mis Te minus tähate? Mis see minusse puutub? Sel kogel ei ole enam motet... Mina astun trustist välja! (Rahutus).

Bernh. Aga siis oleme ju meie kõik kadunud!

Seligm. Mina astun ilmast välja!

Hug. Jumala pärast!

Seligm. Mina saan nüüd warsti teada, mis Ju-mal tahab. (Metsikult). Kasige välja!

Kõik! Mina olem veel maailma isand! Teie jääte, Rixton!

Bernh. Ja, aga... ja riik?

Seligm. See poisi ke olgu sääl kuningas wôi moni teine! Mis mul sellest on! Saage bukka! Mina suren - see on tähtis! Kasige välja! (Bernhold, Huggers, ministrid lähe-wad kohkunult ära).

Sõjaminister(äraminnes Ottmarile). Nüüd alles on majesteet kuningas!

Ottmar(hääs tujus). Ja. Pidage silmas, et nad koik ruttu ärasoidawad! Koige iludam on, et(ta) waatab uuri päälse see koik mitte weerandtundigi ei kestnud. Kui Te osav olete, saate pääministriks. Aga nüüd ta-han ma rahu saada!(Kõik ära,pääle Seligmanni ja Rixtoni).

Seligm. Ma usun, teist saab suur mees nagu mina.

Reg. Mis Teil sellest on? Kui na Teid nõnda näen, kergendab see minu otsust. Minust ei saa mitte Teie järeltulejat.

Seligm. Arge minu päälle waadake. Sureja inimene ei ole kellegi inimene. Minu elu päälle peate waatama, mitte minu suremise päälle.

Reg. Teie elu oli waene.

Seligm. Narr, kes Teie olete! Mis teate Teie minu onnest? Et ma mitte hooranud ei ole? Et ma mitte hiiwguses ei olnud? Õnnelik elin ma. Nii oliwad inimesed kõik minu all. Nii wäiksed! Ja suur olin mina! Isand! Teie ei ole wäärt selleks saada, kui teie seda ära wöite wisata.

Reg. Teie elu oli waene.

Seligm. Ei ole mitte hää, seda surejale ütelda. Mina ei saaks mitte midagi enam uesti teha. Aga kas ahastan ma? Waadake mulle otsa, Rixton! Ma naeran!(Katsub naorda). Ah so - ma ei saa enam. Aga seespidi naeran ma! Kas teate kuidas ma koiki olen polanud? Mina tohtisin seda, mina üksi. See on ondsus, sa oled nagu Jumal.

Reg. Ja nüüd näete Teie, Teie Jumal, et kõik halb oli?

Seligm. (lootusetu unistades). Nii ilusad mänguasjad oliwad inimesed. Kahju, et järele peab jätmma. Ja seda wöite Teie saada. Teie oleksite ainukene! Kui mina elusse oleksin jäänud, oleksin ma Teid

sellepärast ka ärahäwitanud.

Reg. Teie oleksite ülekohut teinud. Mina ei ole mitte enam hädaohtlik. (Touseb üles ja waatab ak nast wälin).

Seligm. Mis, Teie waataate tüdrukule järele? See ei ole mitte õnn.

Reg. See on õnn! See on elu!

Seligm. Liha, liha... See kisub alla, teebs wäikseks. Rikkaks olen mina jäänud.

Reg. Tühjaks, mister Seligmann.

Seligm. Miks on Teil seda ühte waja? Koik peawad teid teenima.

Reg. Koik on wähem kui üks... Sellest ei saa Teie aru, kes Teie kõrdest aru saate. Sest et see matematiliselt õige ei ole. Ühte hingé woita kuni pohjani... Kas see mitte signal ei olnud?

Seligm. Ma arwasin kohe, et liha Teid hukka saadab. Meie oleme wäljawalitud - Teie olete langenud, olete oma sihi vastu truuuduse murdnud. Ei tõhi ennast jagada, kui walitseja tahetakse olla. Miljonid - neid on teistel ka. Aga et mitte midagi maailma ei sünni, mis mitte minu töö ei ole... Teie ei kuule mind ju sugugi. Rixton? Kas olen ma koer, keda haukuda lästakse, ilma et tema poole pööratakse?

Reg. Teil ei ole mulle mitte midagi enam ütelda. Mul ei ole enam auahnust. Mina ei taha polata. Mina tahan arnastada. (Käre aurulaewawile). Noh - surege hästi, mister Seligmann.

Seligm. Teie lähete? Teie lähete temaga? Nii olin siis mina wiimane walitseja... Jääge ütlen ma. Mina käsen, mina, Seligmann.

Reg. (teebs ennast ornalt lahti). Liha - on tugewan.

Seligm. Mis jaoks olen ma siis clanud, kui koik otsas on päälle minu surma? Jätkake minu tööd! Ma annan Teile kõik - kõik! Kas Teie siis mitte ei kuule? Ma kingin Teile terwe maailma.

Reg. (silmapilkse kahtlemise järele). See on

wäga lahke Teie poolt, aga see ei lähe! Ma
jäan muidu laewäst maha!

Seligm. (tasa, paludes). Ma kingin Teile maailma!

Reg. Maailma - see on sôna. Inimene - see on maailm. Wôib olla eksin ka nina omas ülesandes - nagu Teie. Aga kui ma elama peaksin nagu teine Selignann, nii külmanult, nii nagu hiiglaämblik... siis jätke oma maaälm omale! Wotke ta enesega hauda kasa... Mina tahan naerda ja suudelda... elada tahan ma. Teie aga olete alati surnud olnud, kui Teie ka nüüd alles surete.

Seligm. (waheaja järele, murtult) Wôib olla, on Teile oigus. Teie olete halastamata.

Reg. Nagu elui. (Ruttab minema. Teine wile).

Seligm. (rahutelt, väewatult) Mis peab nüüd pääle hakkara? Kui arwe oige ei ole ja enam aega ei ole mitut teha? (Ta näeb et Reginald agra on). Al so - mina suren ka üksi. (Ta hõristab, kaks teenrit tulewad ja wiiwad aegamooda wankri välja). Mitte keegi ei tohi minu juurde tulla! Ja kui ka terwe ilm hukka läheb: mitte keegi! Mul on tähtis talitus ees - mina pean surema! (Ta on wankriga välja soidutatud. Waheae. Kuulda kse aegamooda kasawat mura, rahvaluga hüüdmisi. Läheb hämaraksi).

Kammerteener (astub pääd raputades sisse, lamp käes). Reed noored inimesed küll! Kuningad ei ole ka teistmoodi! (Ta läheb. Ministrid ja tseremoniaameister tungiwad talle järele) Aga see ei lähhe toesti mitte, eltsellents majesteet ei taha sugugi mitte, et teda eksitatakse!

Sõjaminister. Woimata! Höiskamine läheb nüüd äkki nii tugewaks! Oo --- ameriklaste jahtlaew soidab praegu välja. Sellepärast... (Hüüded alt:kuningas! Kuningas!) Kuulge, majesteet peab lihtsalt!

Kammerteener. Aga ma ei tea sugugi, kuš majesteet praegu häaks arwab olla.

Sõjaminister. Küll me teda leiame. Meie tulek

wöib teda praegusel minutil önnelikuks teha.

Rahaminister. Seda rohkem, et rahwa waimustus peaaegu iseenese wabast tahtmisest tulub.

Tserem. (öndsuses). Oo, ma leidsin esimeise Läraga krutsifiksi üles! Ma annan ta kuniingale.

Sõjam. (koputab ühe ukse pihta). Majesteet, rahwa nimel! (Waheaeg. Mitte ühtezi was-tust. Koputab tugewamini). Majesteet, hois-kaw rahwas hüüab oma walitsejat!

Ottmari hääl(seest). Ja, pagana pihta! Ma tulen kohe!

Sõjam. (astub diskretelt tagasi). Majestee-dil on juba kena armukene: preili Bern-holdi onutütar.

Raham. Siis on monarhia täielik. See saab paksu werd sünnitama, et Majesteet nitte ühele oma naa naesterahwale seda auu ei teinud.

Ottmar(astub sisse, liiga rutulise toaleti-tegemise õige kergete tundemärkidega).

Mis Te minult soowite, mu hERRAD? Mäss? Palun tehke ruttu, mul ei ole sugugi aega.

Sõjam. (pühalikult). Majesteet! Meie astume kokku Teie wana auuwääriliku trooni astmete ette, et sel pühalikul tunnil Teie rahwa önnesoowisid Teile edasi anda -

Ottmar. Onnesooowisid? Just nüüd! Nüüd ei waliitse ma mitte! Jessuke, Jessuke! Kull on isamaa pääletuskiw! (Tahab ära minna, ministrid piirawad ta ümber).

Sõjam. - onnesooowisid naa wabastamise puhul, mille eest ta majesteedi kõrgemeelsel otsusele tänu wolgneb. Seligmann on surnud, ja väljamaalased, kes meid orjadeeks teha ja välja imeda tahtsiwad, ujuwad ju-ba merel. Thrakia on waba. Selle tunni tundmused -

Ottmar(temale wahale). Ja, ja, need tundmused.. Roomustab mind väga. Ma täنان Teid. (Tahab

jumalaga jäettes ära minna).

Tserem. Siin, majesteet, on esimese Laraga krutsifiks, Attilio Suure krutsifiks. Ma olen liiga õnnelik... (nutab).

Sõjam. Wōimatu, et majesteet ennast oma usta-wale rahwale näidata ei taha - ta ootab oma kuninga nähasaanist. Wast ka mōned helded sōnad. Siin on käsikiri. (Annab selle temale kätte).

Ottmar. Peab see olema? (Ministrid jaatawad). Noh siis, Jumala nimel. Mul on niisugune tundmus, nagu tormijooksul Gjuldari pääle. (Läheb palkoni poole. Uks ewatakse. Ta astub välja, mürisev hoiskamine ja elagu hüüded terwitawad teda. Ta täanab ja täanab, on liigutatud, lehwitab käega näitab, et ta koneldsa tahab. Aegamööda wotab sügaw waikus maad. Ministrid kuulawad, Ottmari taga seistes nii et koik saalile selja poorawad. Siis awaneb tasa Ottmari erasaali uks. Mabel, tugewalt negligees, astub sisse ja kuulab ka päält. Ta kone-leb, pool lugedes). Rahwa tunded sel mälestusrikkal pääwal roomustawad minu kuninglikku meelt. (Ta wiskab käsikirja ära, pomiseb). Ah mis! (Ja koneleb wabalt). Ma tahan Teile hää kuningas olla. Sest-ma tunnen seda selgesti - ma kuulun Teie hulka!

Sõjam. (tasa temale). Majesteet, Jumala pärast see ei ole mitte see köne!

Ottmar (tasa pahaselt). Laske mind! Mina olen kuningas! (Edasi konelde). Mina ei tee suuri sonu, ma tahan Teile ainult ütelda, mina olen noor ja minu terwe elu on Teie päralt! Nii on seda ninu esiwanemad teinud - nii tahan ka mina teha, seda wannun ma Teile esimese Laraga krutsifiksi juures, mis mul käes on, Suure Honoriuse krutsifiksi juures.

Tserem. (pea karjudes). Attilio, - ta ei pea ialgi ninesid meelcs.

Raham. Rahwas ei pane midagi tähele! See on

ju üks kõik! Pää asi on, ta karjub.

Ottmar(jatkates). Ja kui Jumal tahab, teewad seda ka minu järeltulijad. Minu palawalt igatsetud armastusesäde korge süurwürstinnaga... (Sõjaminstriile tasa) Jessuke, kuidas ta nimi nüüd on?

Sõjam.(sufflerides). Nadina Pawlowna!

Ottmar(jatkates). Nadina Pawlownaga aidaku kaasa, et ka tulewikus Laragad nif Teie lastega teeksiwad! Meie kuulume ühte, mitte keegi ei pea meid lahutama. Elagu Thrakia! Elagu Thrakia rahwas! (Määratu waimustus).

Ministrid Elagu kuningas!

Mabel(kaasakistud waimustisest astub sammudcasi tuppa ja hüpab ühte rätt krooni pääl töötades, teisega korsétti kinnihaakides, teiste poolt tähelepanemata, heleda häälega). Elagu kuningas!

L ö p p.

